# **ALIGN**

# TREX 500E PRO INSTRUCTION MANUAL 使用說明書

KX017015T



Con	tents
1	INTRODUCTION 前言
1~2	SAFETY NOTES 安全注意事項
3	EQUIPMENT REQUIRED FOR ASSEMBLY 自備設備
3	PACKAGE ILLUSTRATION 包裝說明
4	SAFETY CHECK BEFORE FLYING 飛行前安全檢查重要事項
5~17	ASSEMBLY SECTION 組裝說明
18	BRUSHLESS SPEED CONTROLLER INSTALLTION SUGGESTION ESC無刷調速器安裝建議位置
18	BATTERY INSTALLATION ILLUSTRATION 電池安裝示意圖
19	GP 900 INSTALLTION SUGGESTION GP900安裝建議位置
19	CANOPY ASSEMBLY 機頭罩安裝
20	ELECTRIC EQUIPMENT ILLUSTRATION 電子設備建議配置圖示
21	SERVO SETTING AND ADJUSTMENT 伺服器設定與調整
21	ADJUSTMENTS FOR GYRO AND TAIL NEUTRAL SETTING 陀螺儀與尾翼中立點設定調整
22	PITCH AND THROTTLE SETTING 主旋翼螺距與油門設定
23	RCM&L500MX1600KVPOWER COLLOCATION REFERENCE 原装動力數據參考表
23~25	RCEBLTOG BRUSHLESS SPEED CONTROLLER INSTRUCTION MANUAL 無刷調速器使用說明
26~32	GP900 HEAD LOCK GYRO SET USER MANUAL GP900額定式陀螺儀組使用說明
32~34	FLIGHT ADJUSTMENT AND SETTING 飛行動作調整與設定

Thank you for buying ALIGN products. The T-REX 500E PRO is the latest technology in Rotary RC models. Please read this manual carefully before assembling and flying the new T-REX 500E PRO helicopter. We recommend that you keep this manual for future reference regarding tuning and maintenance.

承蒙閣下選用**亞拓遙控世界**系列產品,謹表謝意。進入遙控世界之前必須告訴您許多相關的知識與注意事項,以確保您能夠在學習的過程中較得心應手。 在開始操作之前,請務必詳閱本說明書,相信一定能夠給您帶來相當大的幫助 ,也請您妥善保管這本說明書,以作為日後參考。

# 1.INTRODUCTION 前言



Thank you for buying ALIGN Products. The T-REX 500E PRO Helicopter is designed as an easy to use, full featured Helicopter R/C model capable of all forms of rotary flight. Please read the manual carefully before assembling the model, and follow all precautions and recommendations located within the manual. Be sure to retain the manual for future reference, routine maintenance, and tuning. The T-REX 500E PRO is a new product developed by ALIGN. It features the best design available on the R/C helicopters market to date, providing flying stability for beginners, full aerobatic capability for advanced fliers, and unsurpassed reliability for customer support.

感謝您選購亞拓產品,為了讓您容易方便的使用 T-REX 500E PRO 直昇機、請您詳細的閱讀完這本說明書之後再進行組裝以及操作這合直昇機,同時請您妥善的保存這本說明書、作為日後進行調整以及維修的參考。T-REX 500E PRO 是由亞拓自行研發的新產品,不讓您是需求飛行穩定性的初學者或是追求性能的飛行愛好者。 T-REX 500E PRO 將是您最佳的選擇。

# WARNING LABEL LEGEND 標誌代表涵義

**○**FORBIDDEN 禁止

Do not attempt under any circumstances.

在任何禁止的環境下,請勿嘗試操作。

**MARNING** 警告 Mishandling due to failure to follow these instructions may result in damage or injury.

因為疏忽這些操作說明,而使用錯誤可能造成財產損失或嚴重傷害。

**企AUTION** 注意 Mishandling due to failure to follow these instructions may result in danger.

因為疏忽這些操作說明,而使用錯誤可能造成危險。

# IMPORTANT NOTES 重要聲明

R/C helicopters, including the T-REX 500E PRO are not toys. R/C helicopter utilize various high-tech products and technologies to provide superior performance. Improper use of this product can result in serious injury or even death. Please read this manual carefully before using and make sure to be conscious of your own personal safety and the safety of others and your environment when operating all ALIGN products. Manufacturer and seller assume no liability for the operation or the use of this product. This product is intended for use only by adults with experience flying remote control helicopters at a legal flying field. After the sale of this product we cannot maintain any control over its operation or usage.

As the user of this product, you are solely responsible for operating it in a manner that does not endanger yourself and others or result in damage to the product or the property of others.

T-REX 500E PRO遙控直昇機並非玩具,它是結合了許多高科技產品所設計出來的休閒用品,所以商品的使用不當或不熟悉都可能會造成嚴重傷害甚至死亡,使用之前請務必詳讀本說明書,勿輕忽並注意自身安全。注意!任何遙控直昇機的使用,製造商和經銷商是無法對使用者於零件使用的損耗異常或組裝不當所發生之意外負任何責任,本產品是提供給有操作過模型直昇機經驗的成人或有相當技術的人員在旁指導於當地合法遙控飛行場飛行,以確保安全無虞下操作使用,產品售出後本公司將不負任何操作和使用控制上的任何性能與安全責任。

作為本產品的使用者,您,是唯一對於您自己操作的環境及行為負全部的責任之人。

We recommend that you obtain the assistance of an experienced pilot before attempting to fly our products for the first time. A local expert is the best way to properly assemble, setup, and fly your model for the first time. The T-REX 500E PRO requires a certain degree of skill to operate, and is a consumer item. Any damage or dissatisfaction as a result of accidents or modifications are not covered by any warrantee and cannot be returned for repair or replacement. Please contact our distributors for free technical consultation and parts at discounted rates when you experience problems during operation or maintenance. As Align Corporation Limited has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability.

模型商品屬於需高操作技術且為消耗性之商品,如經拆裝使用後,會造成不等情況零件損耗,任何使用情況所造成商品不良或不滿意,將無法於保固條件內更換新品或退貨,如遇有使用操作維修問題,本公司全省分公司或代理商將提供技術指導、特債零件供應服務。對使用者的不當使用、設定、組裝、修改、或操作不良所造成的破損或傷害,本公司無法控制及負責。任何使用、設定、組裝、修改、或操作不良所造成的破損、意外或傷害,使用者應承擔全部責任。

# 2.SAFETY NOTES 安全注意事項

ALIGN



- Fly only in safe areas, away from other people. Do not operate R/C aircraft within the vicinity of homes or crowds of people. R/C aircraft are prone to accidents, failures, and crashes due to a variety of reasons including, lack of maintenance, pilot error, and radio interference. Pilots are responsible for their actions and damage or injury occurring during the operation or as of a result of R/C aircraft models.
- Prior to every flight, carefully check rotorhead spindle shaft screws and tail blade grip screws, linkage balls and screws, ensure they are firmly secured.
- · 遙控模型飛機、直昇機屬高危險性商品,飛行時務必遠離人群,人為組裝不當或機件損壞、電子控制設備不良,以及操控上的不熟悉、都有可能導致飛行失控損傷等不可預期的意外,請飛行者務必注意飛行安全,並需了解自負疏忽所造成任何意外之責任。
- · 每趨飛行前須仔細檢查, 主旋翼夾座橫軸螺絲、尾旋翼夾座螺絲, 以及機身各部位球頭、螺絲, 確實上膠鎖緊才能昇空飛行。

○ FORBIDDEN 禁止

# LOCATE AN APPROPRIATE LOCATION 遠離障礙物及人群

R/C helicopters fly at high speed, thus posing a certain degree of potential danger. Choose a legal flying field consisting of flat, smooth ground without obstacles. Do not fly near buildings, high voltage cables, or trees to ensure the safety of yourself, others and your model. For the first practice, please choose a legal flying field. Do not fly your model in inclement weather, such as rain, wind, snow or darkness.

直昇機飛行時具有一定的速度,相對的也潛在著危險性,塌地的選擇也相對的重要,請需遵守當地法規 到合法遙控飛行場地飛行。務必選擇在空礦合法專屬飛行場地,並必須注意周遭有沒有人、高樓、建築 物、高壓電線、樹木等等,避免操控的不當造成自己與他人財產的損壞。 請勿在下雨、打雷等惡劣天候下操作,以確保本身及機體的安全。

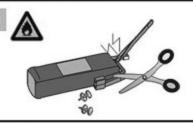


O FORBIDDEN

# NOTE ON LITHIUM POLYMER BATTERIES 鋰聚電池注意事項

Lithium Polymer batteries are significantly more volatile than alkaline or Ni-Cd/Ni-MH batteries used in RC applications. All manufacturer's instructions and warnings must be followed closely. Mishandling of Li-Po batteries can result in fire. Always follow the manufacturer's instructions when disposing of Lithium Polymer batteries.

鋰聚電池跟一般在RC使用的鹼性電池、線鍋電池、線氫電池比較起來是相對危險的。請嚴格遵守鋰聚電池說明書之使用注意事項。不恰當使用鋰聚電池,可能造成火災並傷及生命財產安全,切勿大意!



O FORBIDDE!

# PREVENT MOISTURE 遠離潮濕環境

R/C models are composed of many precision electrical components. It is critical to keep the model and associated equipment away from moisture and other contaminants. The introduction or exposure to water or moisture in any form can cause the model to malfunction resulting in loss of use, or a crash. Do not operate or expose to rain or moisture.

直昇機內部也是由許多精密的電子零組件組成,所以必須絕對的防止潮濕或水氣,避免在浴室或雨天體使用,防止水氣進入機身內部而導致機件及電子零件故障而引發不可預期的意外!



○ FORBIDDEN 禁止

# PROPER OPERATION 勿不當使用本產品

Please use the replacement of parts on the manual to ensure the safety of instructors. This product is for R/C model, so do not use for other purpose.

請勿自行改造加工,任何的升級改裝或維修,請使用亞拓產品目錄中的零件,以確保結構的安全。 請確認於產品限界內操作,請勿過載使用,並勿用於安全、法令外其它非法用途。



WARNING

# OBTAIN THE ASSISTANCE OF AN EXPERIENCED PILOT 避免獨自操控

Before turning on your model and transmitter, check to make sure no one else is operating on the same frequency. Frequency interference can cause your model, or other models to crash. The guidance provided by an experienced pilot will be invaluable for the assembly, tuning, trimming, and actual first flight or unforeseen danger may happen. (Recommend you to practice with computer-based flight simulator.)

至飛行場飛行前,開確認是否有相關頻率的同好正進行飛行,因為開放相同頻率的發射機將導致自己 與他人立即干擾等意外危疑。遙控飛機操控技巧在學習初期有著一定的難度,要盡量避免獨自操作飛 行,需有經驗的人士在旁指導,才可以操控飛行,否則將可能造成不可預期的意外發生。(動練電腦模 擬器及老手指導是入門必要的選擇)



**▲WARNING** 警告

# SAFE OPERATION 安全操作

Operate this unit within your ability. Do not fly under tired condition and improper operation may cause in danger. Never take your eyes off the model or leave it unattended while it is turned on. Immediately turn off the model and transmitter when you have landed the model.

請於自己能力內及需要一定技術範圍內操作這台直昇機,過於疲勞、精神不佳或不當操作,意外發生風 矮將可能會提高。不可在視線範圍外進行,降落後也請馬上關掉直昇機和遙控器電源。





A CAUTION

# ALWAYS BE AWARE OF THE ROTATING BLADES 遠離運轉中零件

During the operation of the helicopter, the main rotor and tail rotor will be spinning at a high rate of speed. The blades are capable of inflicting serious bodily injury and damage to the environment. Be conscious of your actions, and careful to keep your face, eyes, hands, and loose clothing away from the blades. Always fly the model a safe distance from yourself and others, as well as surrounding objects.

直昇機主旋翼與尾旋翼運轉騎會以高轉速下進行,在高轉速下的旋翼會造成自己與他人在身體上或環境上的嚴重損傷,請勿觸摸運轉中的主旋翼與尾旋翼,並保持安全距離以避免造成危險及損壞。



**▲ CAUTION** 注意

# KEEP AWAY FROM HEAT 遠離熱源

R/C models are made of various forms of plastic. Plastic is very susceptible to damage or deformation due to extreme heat and cold climate. Make sure not to store the model near any source of heat such as an oven, or heater. It is best to store the model indoors, in a climate-controlled, room temperature environment.

遙控飛機、直昇機多半是以 PA 纖維或聚乙烯、電子商品為主要材質,因此要盡量遠離熱源、日鑒,以避免因高溫而變形甚至熔毀損壞的可能。





# RADIO TRANSMITTER AND ELECTRONIC EQUIPMENT REQUIRED FOR ASSEMBLY 自備遙控及電子設備







Transmitter (7-channel or more,helicopter system) 發射機(七動以上直昇機模式遙控器)

Receiver(6-channel or more) 接收機(七動以上)

Remote receiver





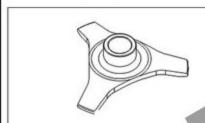




Li-Po Battery Charger RCC-6CX Li-Po電池充電器 RCC-6CX

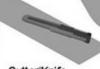
22.2V 6S 2600-3300mAh Li-Po Battery x 1pc 22.2V 6S 2600-3300mAh Li-Po電池 x 1

# ADDITIONAL TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY 自備工具

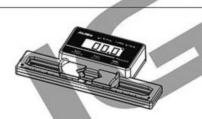


Swashplate Leveler 十字盤調整器

Philips Screw Driver



Cutter Knife



Digital Pitch Gauge 電子螺節規



Hexagon Screw Driver 六角螺絲起子 3mm/2.5mm/2mm/1.5mm



Oil

開滑油

Needle Nose Pliers

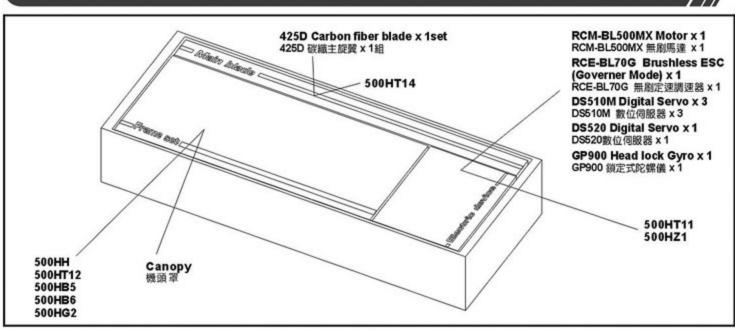






# 4.PACKAGE ILLUSTRATION 包裝說明

# **ALIGN**





# CAREFULLY INSPECT BEFORE REAL FLIGHT 請嚴格執行飛行前之檢查義務

- · Before flying, please check to make sure no one else is operating on the same frequency for the safety.
- · Before flight, please check if the batteries of transmitter and receiver are enough for the flight.
- · Before turn on the transmitter, please check if the throttle stick is in the lowest position. IDLE switch is OFF.
- When turn off the unit, please follow the power on/off procedure. Power ON-Please turn on the transmitter first, and then turn on receiver. Power OFF-Please turn off the receiver first and then turn off the transmitter. Improper procedure may cause out of control, so please to have this correct habit.
- Before operation, check every movement is smooth and directions are correct. Carefully inspect servos for interference and broken gear.
- · Check for missing or loose screws and nuts. See if there is any cracked and incomplete assembly of parts. Carefully check main rotor blades and rotor holders. Broken and premature failures of parts possibly cause resulting in a dangerous situation.
- · Check all ball links to avoid excess play and replace as needed. Failure to do so will result in poor flight stability.
- · Check if the battery and power plug are fastened. Vibration and violent flight may cause the plug loose and result out of control.
- · 每次飛行前應先確認所使用的頻率是否會干擾他人,以確保您自身與他人的安全。
- 每次飛行前確定您發射機與接收機電池的電量是在足夠飛行的狀態。
- · 開機前確認油門搖桿是否位於最低點, 熄火降落開闢, 定速開闢(IDLE)是否於關閉位置。
- 關機時必須遵守電源開關機的程序,開機時應先開啓發射機後,再開客接收機電源:關機時應先關閉接收機後,再關閉發射機電源。不正確的 關關程序可能會造失控的現象,影勝自身與他人的安全,請養成正確的習慣。
- ·開機請先確定直昇機的各個動作是否順暢,及方向是否正確,並檢查伺服器的動作是否有干涉或崩齒的情形,使用故障的伺服器將導致不可預期的危險。
- 飛行前確認沒有缺少或點說的螺絲與螺帽,確認沒有組裝不完整或損毀的零件,仔細檢查主旋翼是否有損壞,特別是接近主旋翼夾座的部位。 損壞或組裝不完整的零件不僅影網飛行,更會造成不可預期的危險。注意:每次飛行前的安全檢查、保養、及更換損耗零件,請確實嚴格執行以確保安全。
- ·檢查所有的連桿頭是否有鬆脫的情形,過點的連桿頭應先更新,否則將造成直昇機無法操控的危險。
- ·確認電池及電源接頭是否固定牢靠,飛行中的震動或激烈的飛行,可能造成電源接頭壓脫而造成失控的危險。

# STANDARD EQUIPMENT 標進配備 500HH14 500HB 500HB5A 500HB6 500HT11 500HC DS510M Digital Servo x3 DS520 Digital Servo x1 500HT12 500HZ1 500HT14 500HG2 D S510M 數位伺服器 x 3 DS520 數位伺服器 x1 ALIGN M3x3 Set Screw x 2 RCM-BL500MX 1600KV RCE-BL70G Brushless Brushless motor x 1 GP900 Herd Lock Gyro x1 ESC (Governer Mode) x1 REC BLTOG 無限定法開建器 x1 Motor Pinion Gear 12T x 1 馬達與曲輪12T x 1 425D Carbon Fiber Blade x 1 GP900 鎖定式陀螺儀 x1 425D 碳纖主旋翼 ×1 無別馬達 × 1

When you see the marks as below, please use glue or grease to ensure flying safety.

標有以下符號之組裝步驟,請配合上膠或上油,以確保使用之可靠度。

CA: Apply CA Glue to fix.

R48: Apply Anaerobics Retainer to fix.

T22: Apply Thread Lock to fix.

OIL: Add Grease.

CA:使用瞬間繆固定

R48:使用金屬管狀固定缺氧膠固定

T22:使用螺絲膠

OIL:添加潤滑油

When assembling ball links, make sure the "A" character faces outside.

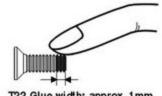
各項塑膠製連桿頭扣接時·A字請朝外。







Self-grease Self-green Purple Self-furnished 照清油(自病) 綠色(自病) 紫色 原開源(自病)



T22 Glue width: approx. 1mm T22上膠寬度約1mm

R48 metal tubular adhesive (eg. Bearings). T22 thread lock, apply a small amount on screws or metal parts and wipe surplus off. When disassembling, recommend to heat the metal joint about 15 Seconds. (NOTE: Keep plastic parts away from heat.)

R48 為強力金屬管狀(如軸承)接著劑,T22為螺絲膠,膠合螺絲或金屬内外徑請 務必少量使用,必要時請用手去除多餘膠量,欲拆卸時可於金屬接合部位熱烤約 15秒。(注意!塑膠件避免接近熱源) (OUT)

内徑較小

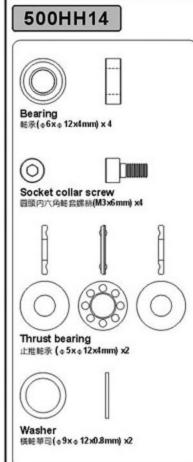
Smaller ID

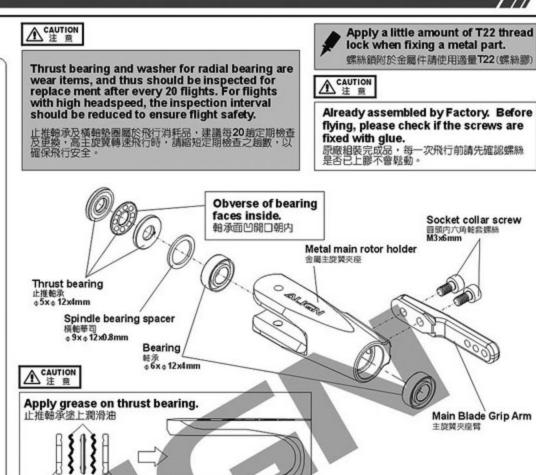
Thrust bearing 止推転表

(IN)

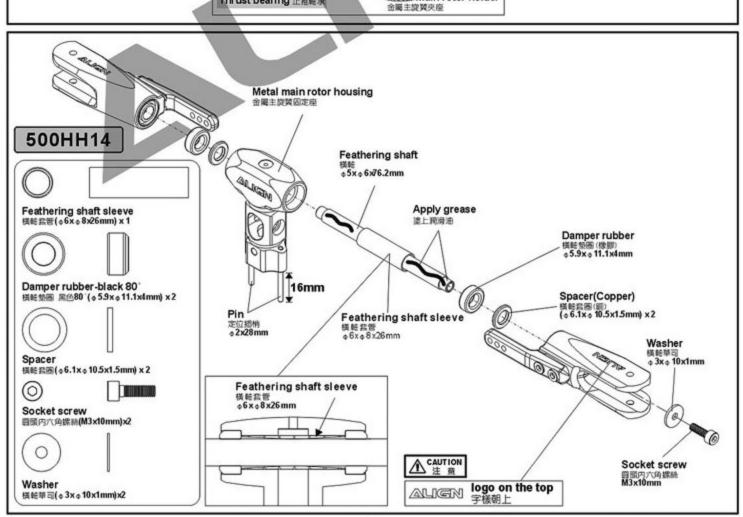
larger ID 内保設大

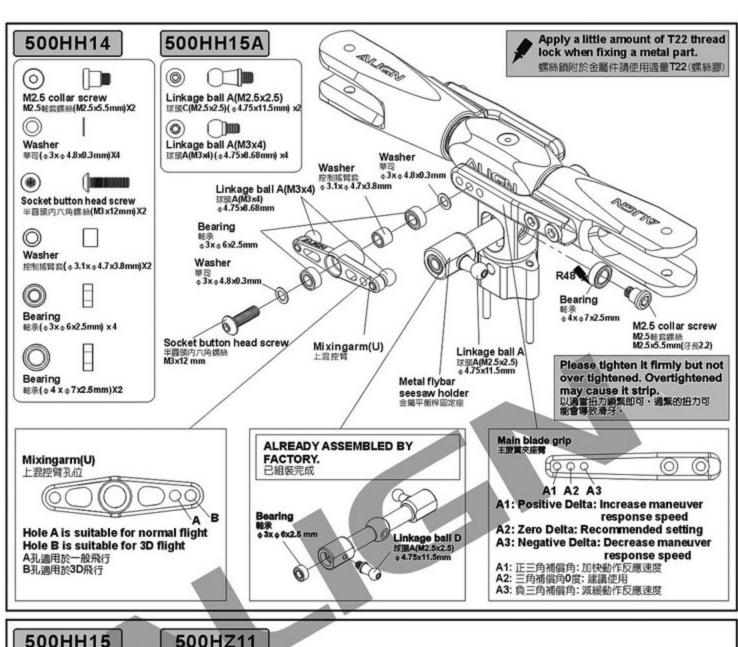


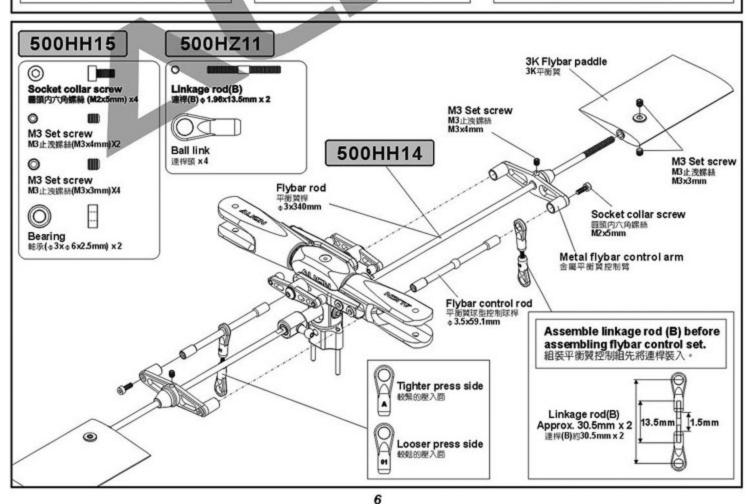


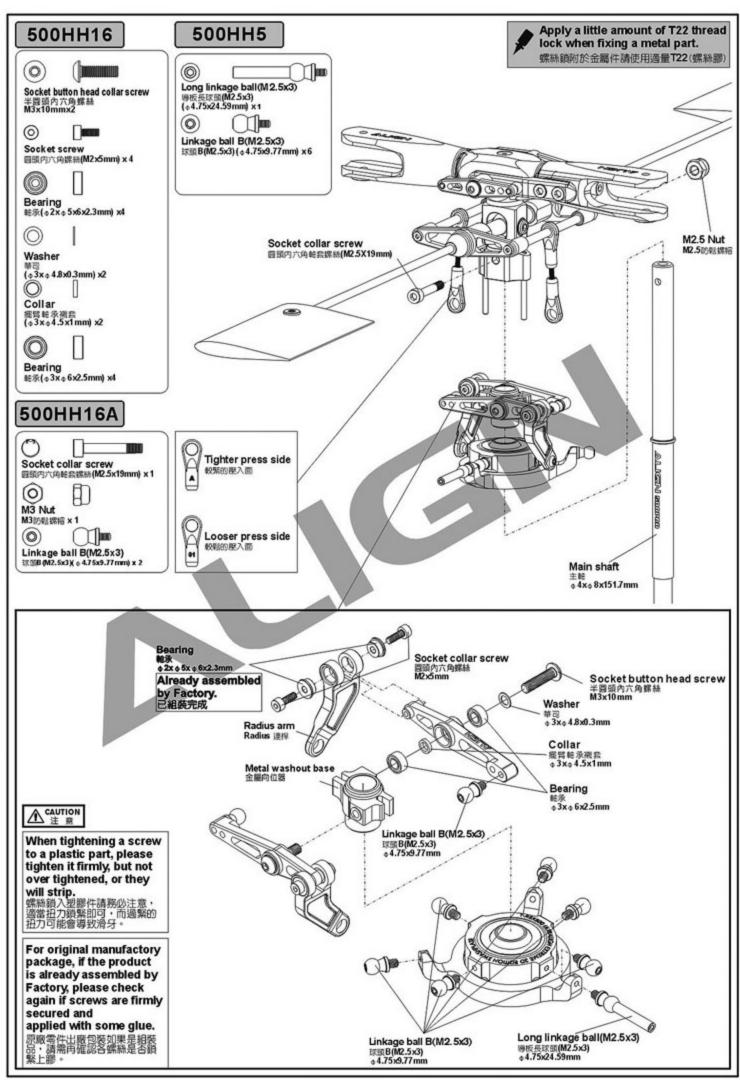


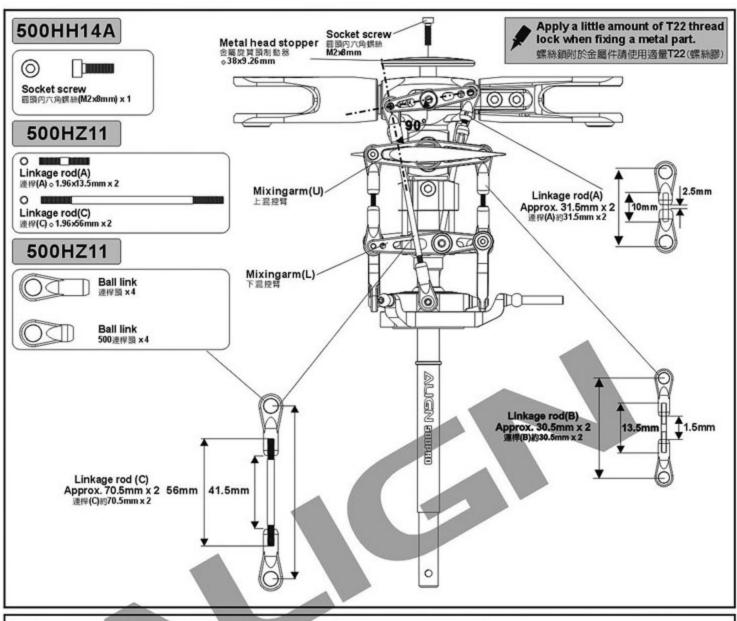
Metal main rotor holder



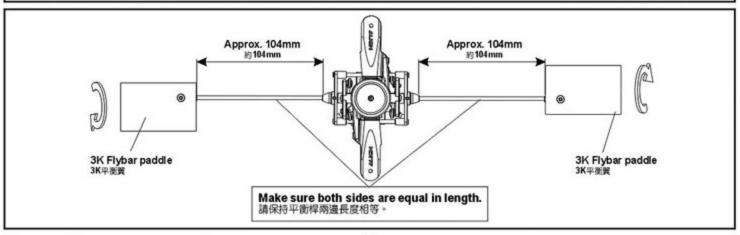


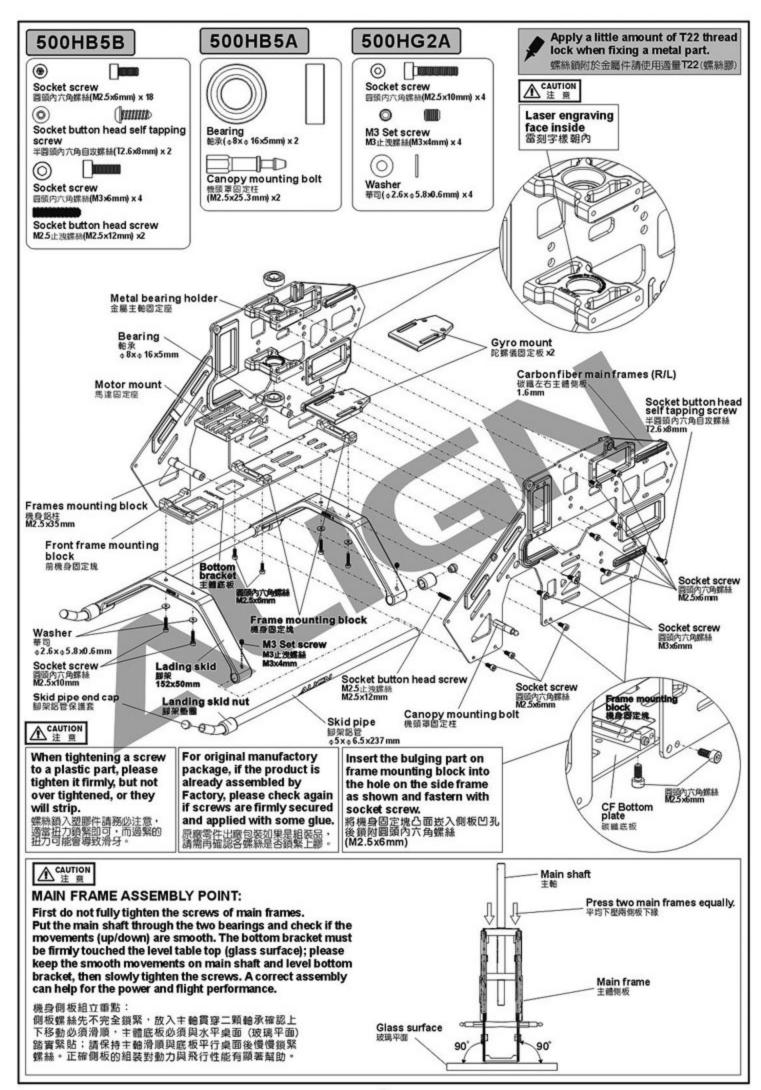


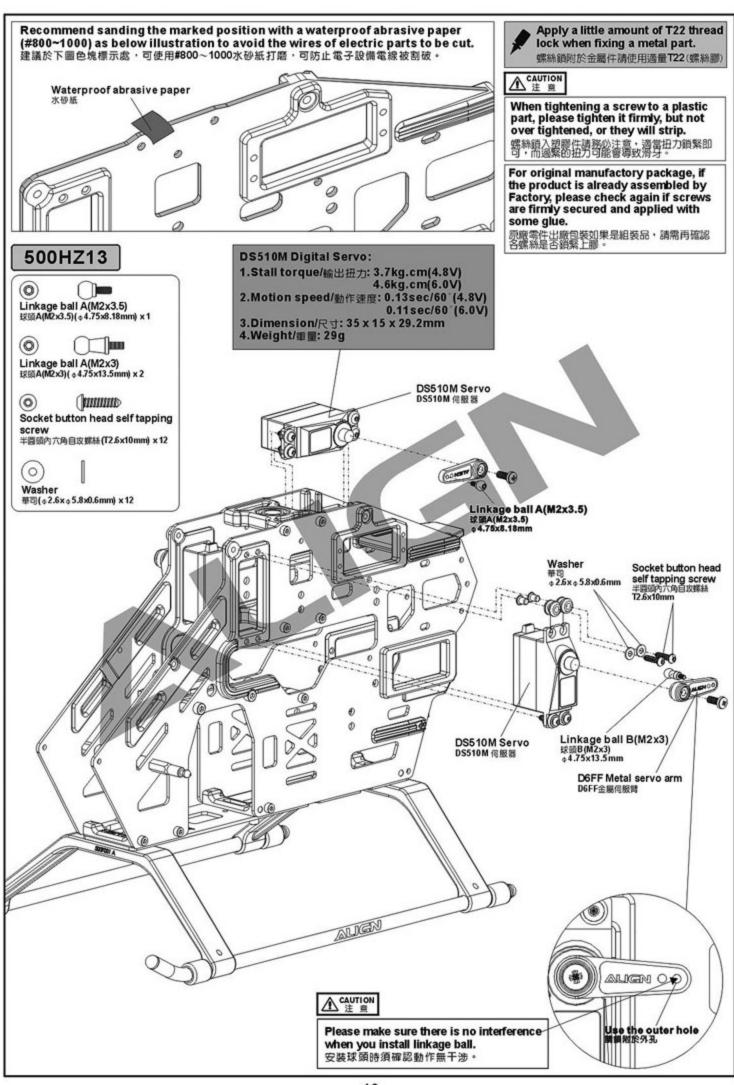


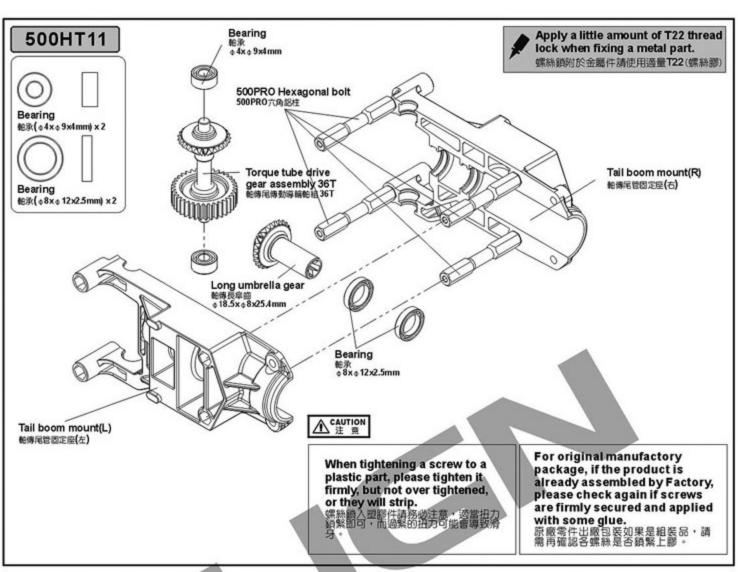


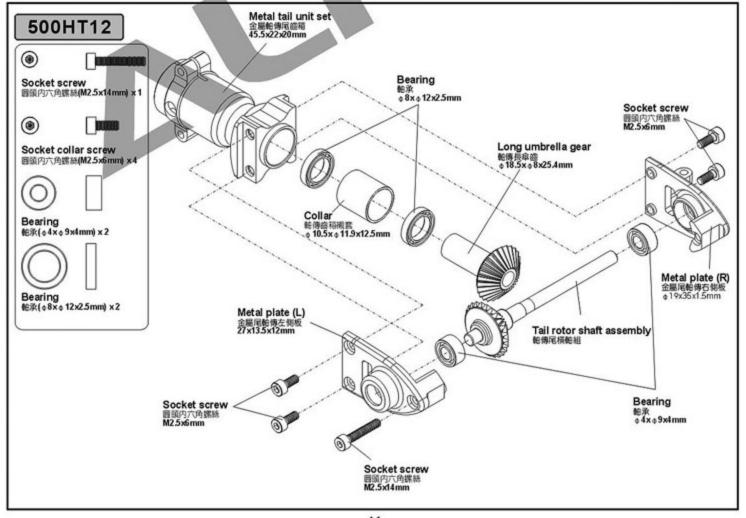


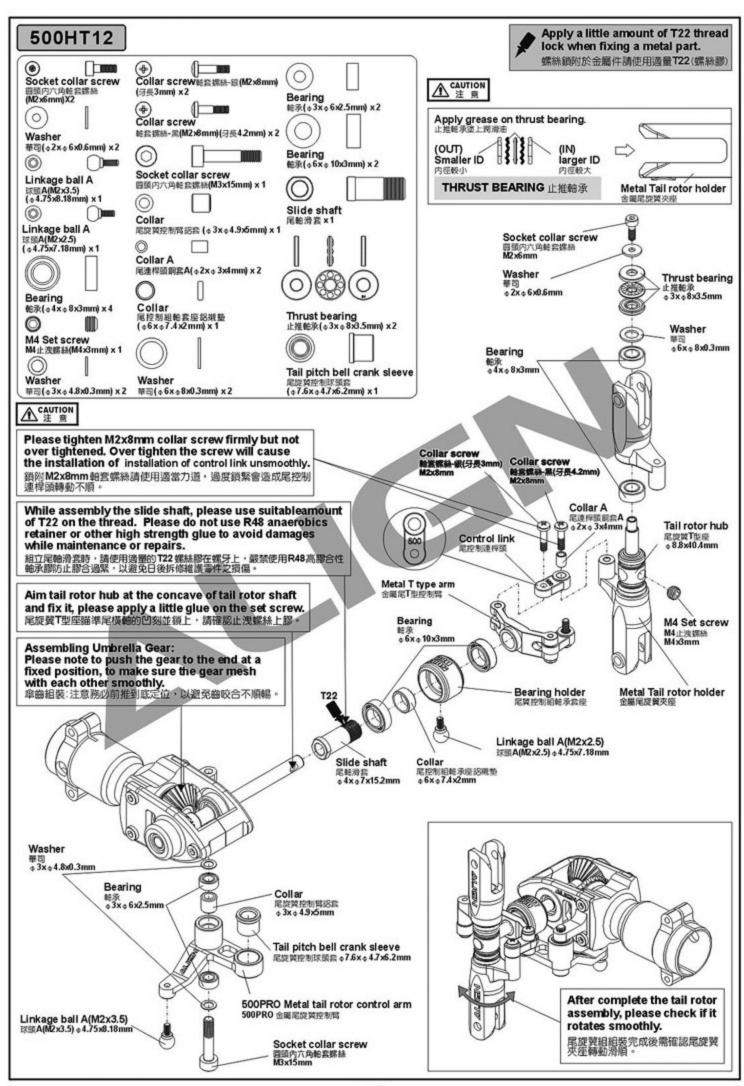


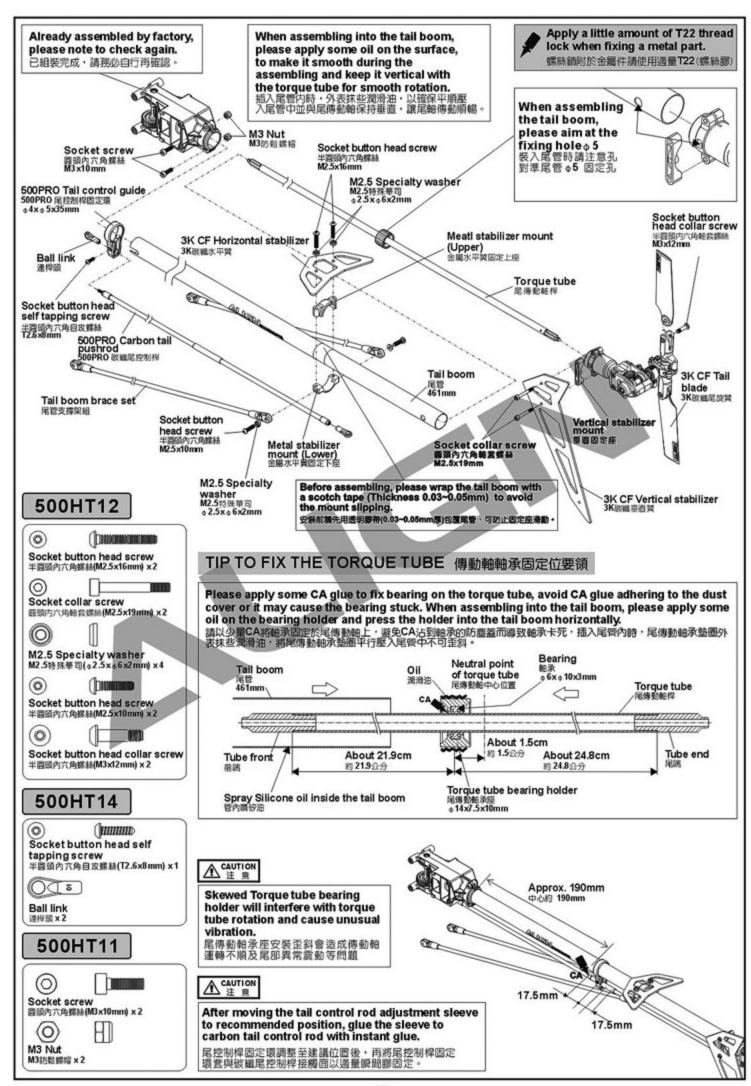


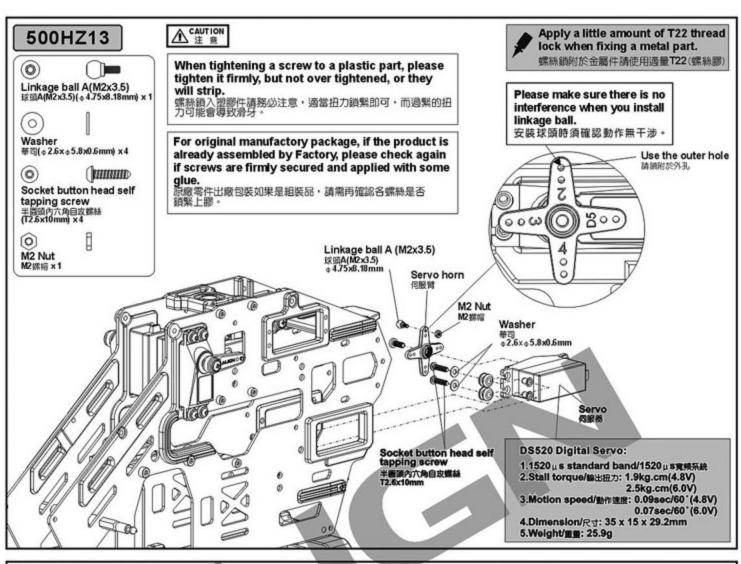


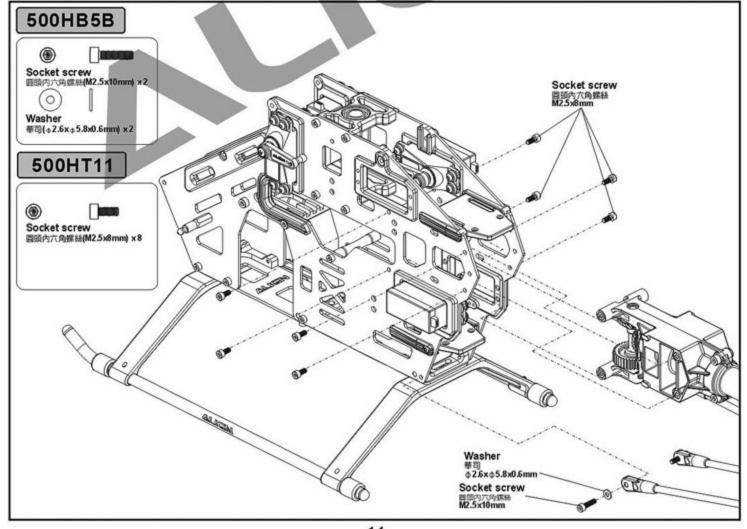


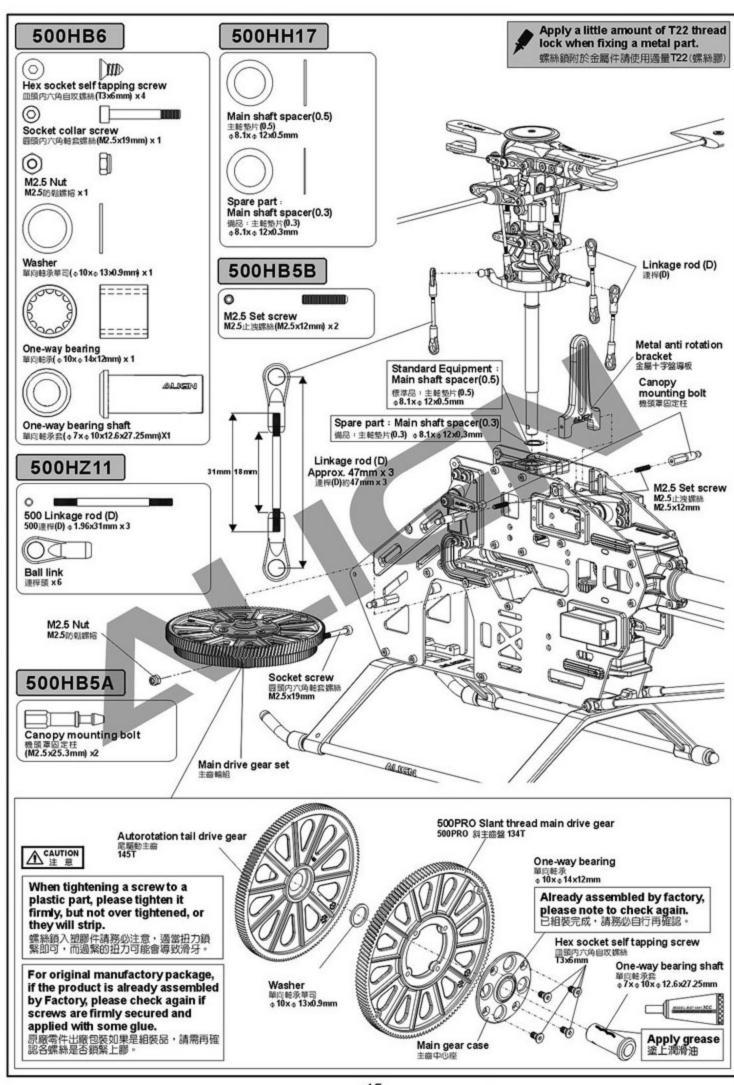












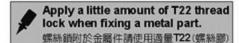
**A**CAUTION 注意

When tightening a screw to a plastic part, please tighten it firmly, but not over tightened, or they will strip.

螺絲鎖入塑膠件請務必注意,適當扭力鎖緊 即可,而過緊的扭力可能會導致滑牙。

For original manufactory package, if the product is already assembled by Factory, please check again if screws are firmly secured and applied with some glue.

原廠零件出廠包裝如果是組裝品,請需再確認各螺 絲是否鎖緊上膠。



# LINKAGE RODS A/B/C/D SIZING AND QUANTITY REFERENCE CHART

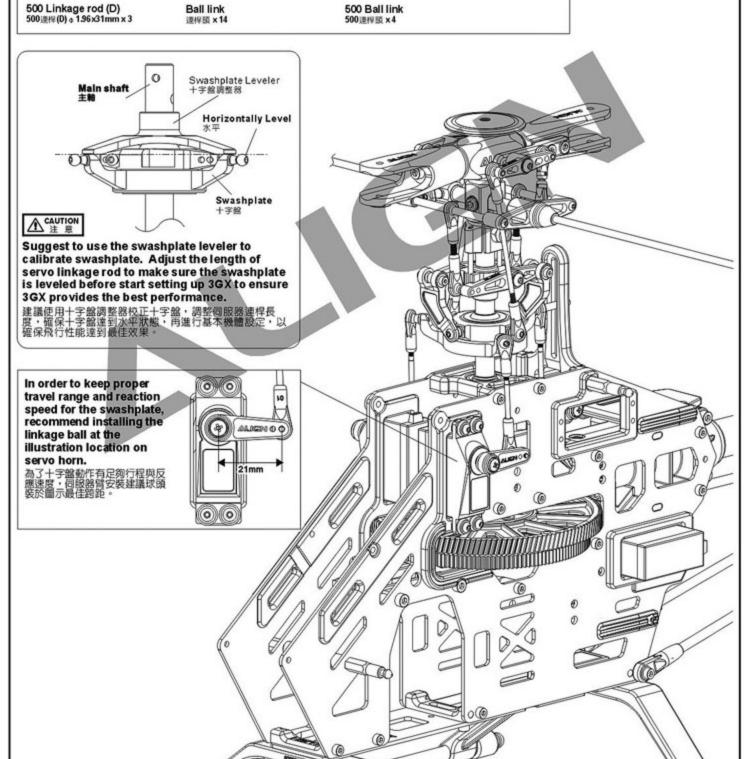
A/B/C/D連桿尺寸與數量對照圖

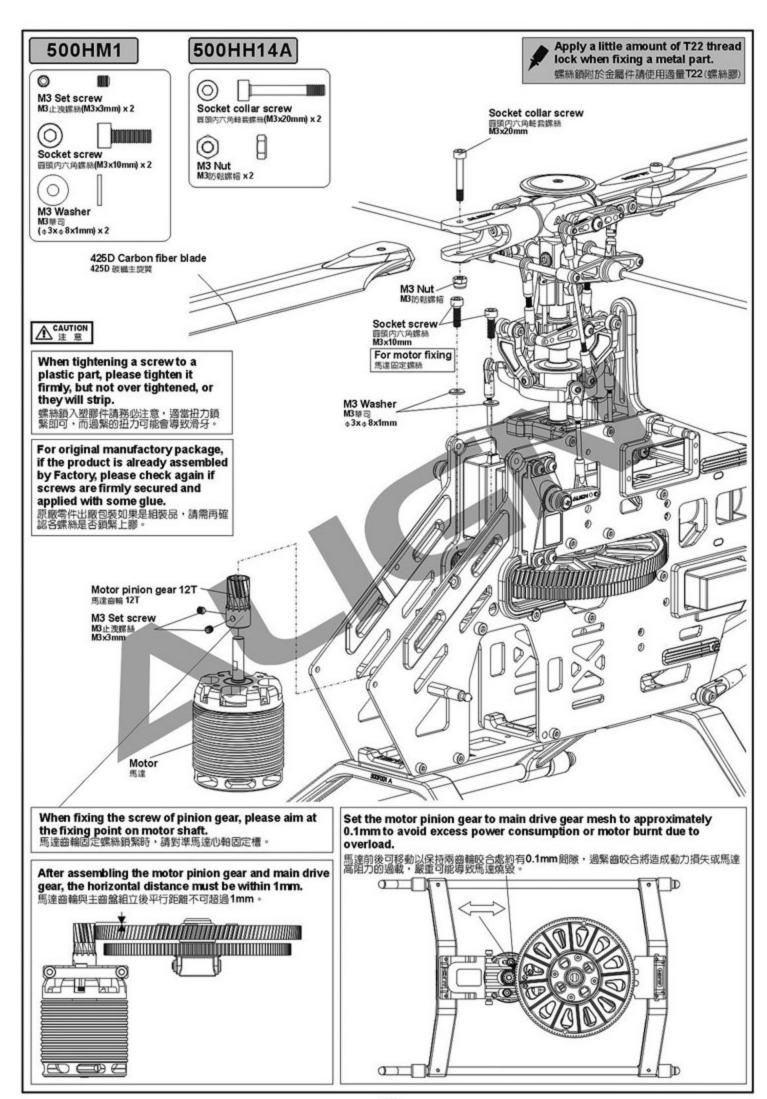
500 Linkage rod (A) 500連桿(A) + 1.96×10mm×2

500 Linkage rod (B)

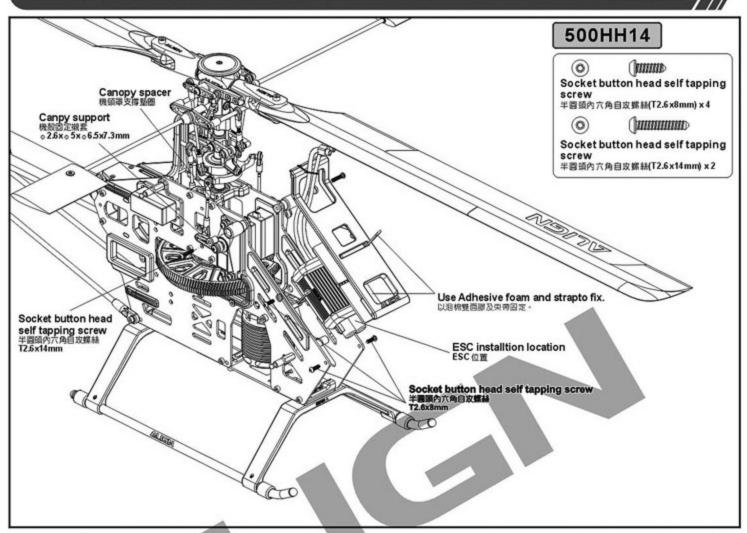
Ball link 連桿頭 × 14 500 Linkage rod (C)

500 Ball link 500連桿頭 ×4



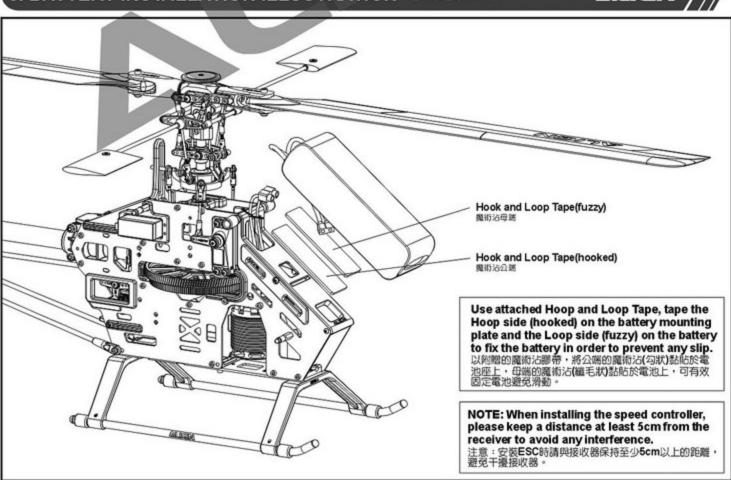


# 7. BRUSHLESS SPEED CONTROLLER INSTALLTION SUGGESTION ESC無刷調速器安裝建議位置 🛕 👢 🕒 📉



# 8. BATTERY INSTALLATION ILLUSTRATION 電池安裝示意圖

ALIGN //





- Consult the following diagram for GP900 installation direction. GP900 needs to be mounted flat on gyro mounting platform, away from vibration sources.
- mounting platform, away from vibration sources.

  2. Two pieces of foam mounting tape can be used if helicopter experiences vibration induced flight instability. However, if this still doesn't cure the problem, please check the helicopter mechanics and minimize mechanical vibrations, or reduce the headspeed.
- Please secure with genuine factory issued double sided anti-vibration mounting tape.
- %If GP900 was to be mounted inverted, please enter connect anti-rorque compensation section and set it as "reverse" (STATUS LED turns red) to avoid the effect of the performance of gyro lock. (Please refer to Page 31)

- GP900擺放方向請參照圖示,水平擺放 於陀螺儀固定座,並避開震動源。
- 機體震動會影響陀螺儀偵測,造成飛行 不穩定,可於GP900下方貼附2片泡棉 減震,若仍未改善,請檢查機體排除震 動或降低主旋翼轉速。
- 3. 請使用原廠提供避震泡棉雙面膠固定。
- ※選擇GP900面板朝下的安裝方式時,請 進入設定選項中的反扭力補價設定,並 將反扭力補價設為"反向"(STATUS 燈為 紅燈),以免影響陀螺儀鎖定效果。(詳 細設定請參閱P.31)

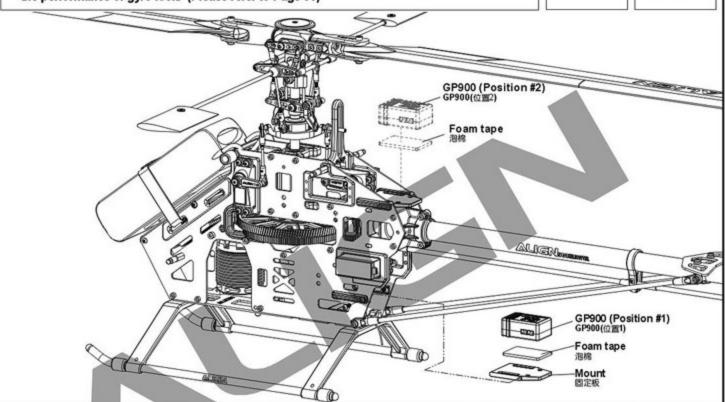






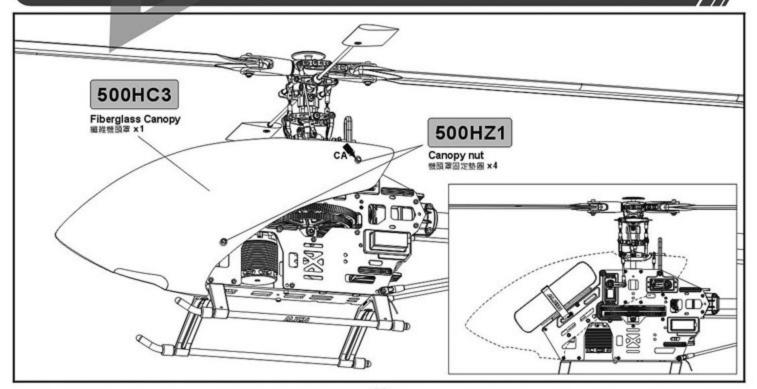


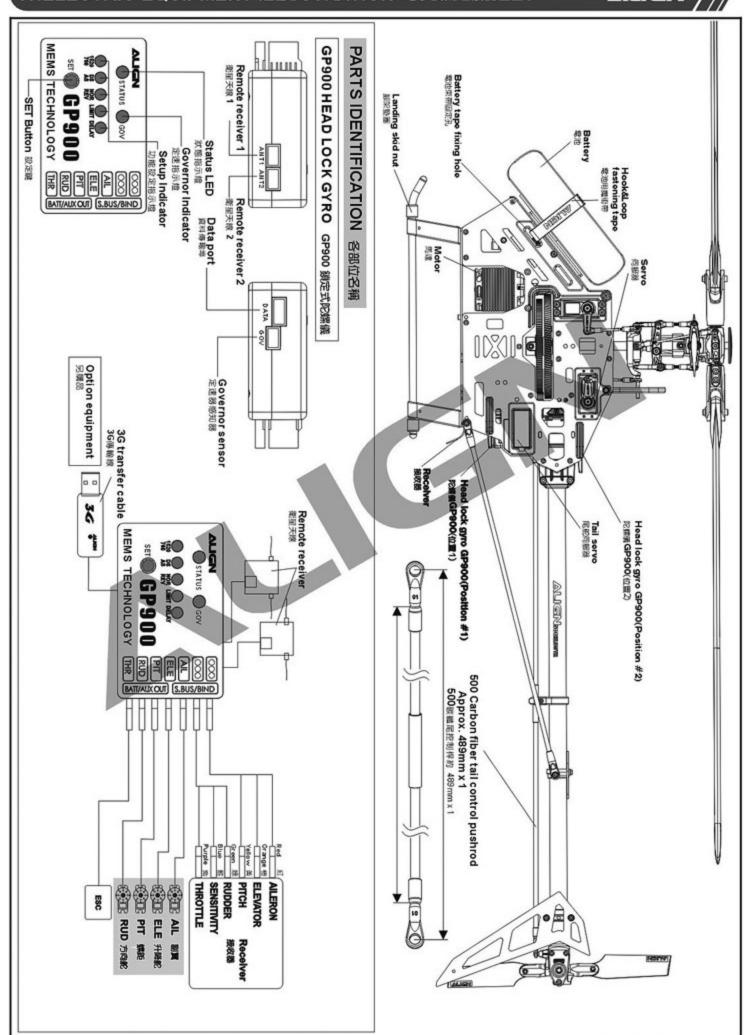




# 10. CANOPY ASSEMBLY 機頭罩安裝

ALIGN //

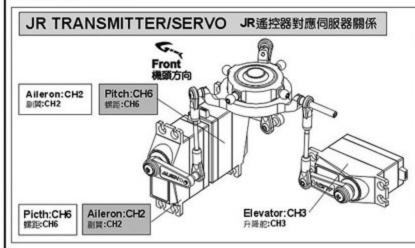




ALIGN

To set this option is to turn on the transmitter and connect to the helicopter power. Note: For the safety, please do not connect ESC to the brushless motor before the setting in order to prevent any accident caused by the motor running during the setting.

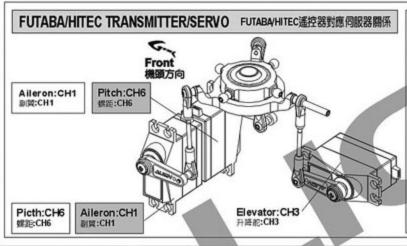
此項設定只要關答發射器,接上直昇機電源即可進行操作。注意:為了安全起見,設定前請先不要將無刷調速器與無刷馬達的三條線接上,以発調整時客動馬達而發生危險。



Positions of CH2 · CH6 are exchangeable, After assembly as photo (Note:Set the transmitter under CCPM 120 degrees mode), pull throttle stick (pitch) upward. If one swashplate servo (or two servos) moves downward, adjust reverse switch (REV) on the transmitter to make it moves upward.

If three servo move downward, adjust the travel value (+-) of SWASH CH6 on the transmitter to make them move upward. When the actions of Aileron and Elevator are opposite, adjust travel values of SWASH AlL and ELE.

CH2、CH6可互换配置,依圖連結後(注意:遙控器須設定於 CCPM 120 十字盤模式),將油門搖桿(Pitch)往上推,若十字盤伺 服器有1個或2個往下移時,請調整搖控器的反轉開關(REV)使伺服 終注上,若3個個服務同時往下移時,請調整遙控器 SWASH PIT 行程量的正負值,使伺服器同時往上平移,副翼與前後動作相反時 ,同樣調整SWASH AIL、ELE行程量正負值。



Positions of CH1 . CH6 are exchangeable, After assembly as photo (Note:Set the transmitter under CCPM 120 degrees mode), pull throttle stick (pitch) upward. If one swashplate servo (or two servos) moves downward, adjust reverse switch (REV) on the transmitter to make it moves upward.

If three servo move downward, adjust the travel value (+-) of SWASH CH6 on the transmitter to make them move upward. When the actions of Alleron and Elevator are opposite, adjust travel values of SWASH SWASH AIL and ELE.

CH1、CH6可互换配置,依置連結後(注意:遙控器須設定於CCPM 120°十字触模式),將油門搖桿(Pitch)往上推,若十字触模 1885年1個或2個往下移時,請閱整搖控器的反轉開闢(REV)使伺服器往上,若3個伺服器同時往下移時,請閱整遙控器 SWASH PIT行程量的正負值,使伺服器同時往上平移,副實與前後動作相反時,同樣調整SWASH AIL、ELE行程量正負值。

# 13.ADJUSTMENTS FOR GYRO AND TAIL NEUTRAL SETTING 陀螺儀與尾翼中立點設定調整

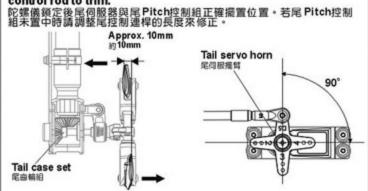
ALIGN

Turn off Revolution mixing(RVMX) mode on the transmitter, then set the gain switch on the transmitter and the gyro to non-Head lock mode, or disable gain completely. After setting the transmitter, connect the helicopter power and proceed with rudder neutral point setting. Note: When connecting to the helicopter power, please do not touch tall rudder stick and the helicopter, wait for 3 seconds for gyro to enable, and the rudder servo horn should be 90 degrees to the tail control pushrod. Tail pitch slider should be halfway on the tail output shaft. This will be the standard rudder neutral point. After completing this setting, set the gain switch back to heading lock mode, with gain at around 70%.

發射器內陀螺儀設定請關閉根軸混控模式,並將發射器上的感度開關與陀螺儀切至"非鎖定模式"或將陀螺儀感度關閉。發射機設定完成後接上直昇機電源,即可 進行尾舵中立點設置。注意:當接上直昇機電源時請勿撥動尾舵搖桿或碰觸機體,待3秒陀螺儀開機完成後,尾周服臂需與尾伺服器約成 90度,尾旋翼控制組須正 確置於尾橫輪約中間位置,即為標準尾舵中立點設定,設定完成後,切換至"鎖定模式",感度設約70%左右。

# TAIL NEUTRAL SETTING 尾中立點設定

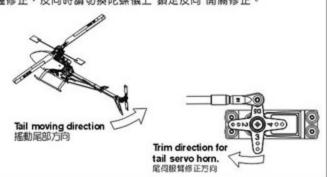
After setting Head lock mode, correct setting position of tail servo and tail pitch assembly is as photo. If the tail pitch assembly is not in the middle position, please adjust the length of rudder control rod to trim.



# HEAD LOCK DIRECTION SETTING OF GYRO 陀螺儀鎖定方向設定

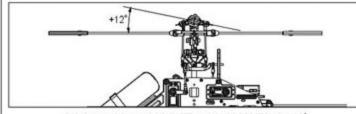
To check the head lock direction of gyro is to move the tail counterclockwise and the tail servo horn will be trimmed clockwise. If it trims in the reverse direction, please switchthe gyro to "REVERSE".

)確認,當手搖尾部反時鐘擺動,尾伺服臂應逆時 請切換陀螺儀上"鎖定反向"開關修正。

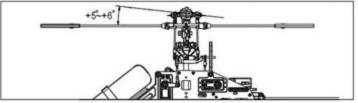




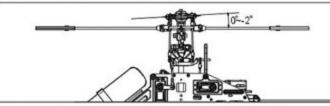
# GENERAL FLIGHT 一般飛行模式



Stick position at high/Throttle100%/Pitch+12° 搖桿高速/油門100%/Pitch+12



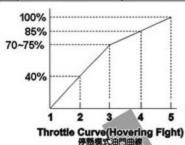
Stick position at Hovering/Throttle 65%~70%/ Pitch+5~+6° 搖桿停懸/油門65%~70%/Pitch+5~+6



Stick position at low/Throttle 0%/Pitch-2~0° 搖桿低速/油門0%/Pitch-2~0°

# GENERAL FLIGHT 一般飛行模式

	Throttle 油門	Pitch 螺距
5	100%High speed 100%高速	+12
4	85%	
3 65%~70%Hovering 65%~70%停题		+5~+6
2	40%	
1	0% Low speed 0%低速	-2*-0



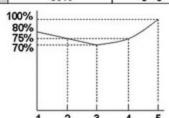
# PITCH AND ROTATION SPEED PITCH與轉速關係

TIP: It is recommended to use a lower pitch setting when using higher RPM\Head speed. This will allow for better

搭配要領:如果使用較高轉速馬達動力建議搭配調低 Pitch,將獲得較佳動力效能。

# **IDLE 1:SPORT FLIGHT**

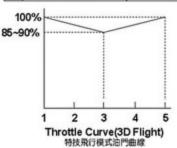
	Throttle 油門	Pitch 螺距
5	100%	+12
4	75%	
3	70%	+5°~+6
2	75%	
1	80%	-5~-6



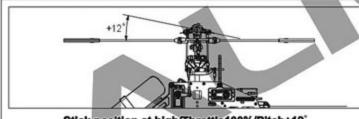
Throttle Curve(Simple Aerobatic Flight) 空中飛行模式油門曲線

# IDLE 2:3D FLIGHT

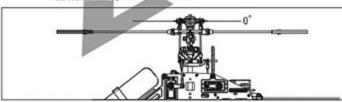
	Throttle 油門	Pitch 姚距
5	100% High 100%高	+12
3	85%~90% Middle 85%~90% Ф	o°
1	100% Low 100%低	-12



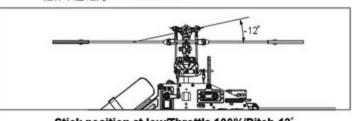
# 3D FLIGHT 3D特技飛行模式



Stick position at high/Throttle100%/Pitch+12° 搖桿高速/油門100%/Pitch+12



Stick position at middle/Throttle 85~90%/Pitch 0° 摇桿中速/油門85~90%/Pitch 0°



Stick position at low/Throttle 100%/Pitch-12\* 摇桿低速/油門100%/Pitch-12

- 企 CAUTION 1. Pitch range: Approx. 26(±13 )degrees.
  - 2. If the pitch is set too high, it will result in shorter fight duration and poor motor performance.

    3. Setting the throttle to provide a higher speed is preferable to
  - increasing the pitch too high.

    1. 螺距(Pitch)總行程約 26(±13)。

    2. 過大螺距設定,會導致動力與飛行時間降低。

    3. 動力提昇以較高轉速的設定方式,優於螺距調大的設定。

# BATTERY 電池: ALIGN LI-Poly 22.2V 2600mAh

Motor Pinion Gear 馬達齒輪	Main Rotor Blade 主旋翼規格	Pitch 螺距		Current (A) approx. 電流(A)大約值	Throttle Curve 油門曲線	RPM approx. 主旋翼轉速大約值
12T	425D Carbon Ho Fiber Blades 425D 碳纖主旋翼	Hover 停懸	+5*	14	0/50/70/85/100%	2400
		ides	0,	15	85%Middle中	2850
			0.	19	100/100/100/100/100/1	3240
		4250 候職王原翼	±12°	46	100/100/100/100/100%	2900

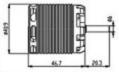
NOTE: Please use a pitch gauge to adjust the pitch value. Incorrect excess pitch setting will result poor helicopter performance and reduce ESC's life and battery's life.

註: 請務必使用螺距規來量測調整螺距,不正確的過大螺距設定不但無法發揮直昇機的特性,反會影響到無刷調速器與電池的壽命。

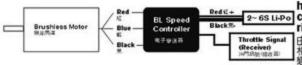
# RCM-BL500MX MOTOR RCM-BL500MX 無刷馬達

# SPECIFICATION 尺寸規格

# ILLUSTRATION 接線示意圖







The motor rotates in different direction with different brand ESCs. If the wrong rotating direction happens, please switch any two cables to make the motor rotates in right direction.

由於各品牌電子變速器的馬達修動轉向不盡 相同,若發生轉向錯誤時,請將馬達與電子 變速器的接線任兩條對調即可。

KV	KV值	1600KV(RPM/V)	Input voltage	輸入電壓	DC 11.1~25.2V
Stator Arms	砂鋼片槽數	9	Magnet Poles	磁鐵種數	6
Max continuous current	最大持續電流	75A	Max instantaneous current	最大段問電流	110A (5sec)
Max continuous power	最大持續功率	1600W	Max instantaneous power	最大瞬間功率	2300W(5sec)
Dimension	Rd	Shaft 5x40.9x46.7mm	Weight	16世	Approx. 197g

# 16.RCE-BL70G BRUSHLESS SPEED CONTROLLER INSTRUCTION MANUAL 無刷調速器使用說明

ALIGN

# PRODUCT FEATURES 產品特色

- 1. 5-6V step-less adjustable BEC output allowing custom voltage setting to match 1. 5~6伏特無段可謂式BEC輸出,可依伺服器規格與所 servo specification.
- 2. BEC output utilizing switching power system, suitable for 7.4-22.2V (2s-6s) Li battery, with continuous current rating of 3A, and burst rating of 5A.

  3. Three programmable throttle speed settings to support quick throttle response.
- 4. Include soft start and governor mode.
- 5. Small and compact PCB design for lightweight and simple installation.
- 6. Large heat sink for optimum thermal performance.
- 7. Highly compatible to work with 98% of all brushless motors currently on the
- 8. Ultra-smooth motor start designed to run with all kinds of brushless motors.
- 9. The power inlet utilizes a Japanese made "Low ESR" capacitor in order to
- 10. The throttle has more than 200 step resolution that provides great throttle response and control.

- 需的特性自行設定電壓
- 2. BEC輸入端採用交換式電源設計,適用7.4~ 22.2V(2S~6S) 鋰電·持續耐電流3A·瞬間5A。
- 3. 三段可程式油門反應速度,使動力的反應隨傳隨到。
- 4. 具緩密動及Govener Mode定速功能
- 體積小,窄型設計,安裝於機身容易。
- 6. 有散熱片設計·可延長電變壽命
- 7. 超高相容性,可對應市面上 98% 無碳刷馬達。
- 8. 絕佳起步設計·無論國產、進口、内轉、外轉無刷馬達 皆紀步順暢
- 9. 電池電源端採用日製 Low ESR 低阻抗電解電容,大幅
- 10. 油門達 200 段以上解析度,無格數之油門感覺。

# SPECIFICATION 規格

Model	Continuous Current	Peak Current	BEC Output	Dimension	Weight
型號	持續	瞬間	BEC輸出	Rਚ	重量
RCE-BL70G	70A	110A 5sec	Output voltage: 5-6V step-less adjustment Continuous current 3A; Burst current 5A 輸出電壓:5~6V無段可調式 承受電流:持續3A、線配路A	65x31x18mm	72g

- 1. Good temperature situation for working at the maximum current.

- Supporting motor types: 2 ~10 pole in/outrunner brushless motors.
   Supporting maximum RPM: 2 pole → 190,000 rpm; 6 pole → 63,000 rpm.
   Input voltage: 5.5V ~ 25.2V(2~6S Li-Po)
   NOTE: 1. When setting to the Quick throttle response speed, the accelerative peak current will increase.

   To minimize possible radio interference induced by switching power.
  - To minimize possible radio interference induced by switching power system, BEC should be installed at least 5cm away from the receiver.

- 持續最大電流需在機體取熱良好情況下。
   支援馬達型式:二極至十數極之內外轉子無碳刷馬達。
   支援最高轉速:二極→190,000rpm;六極→63,000rpm。
- 4. 輸入電壓:5.5V-25.2V(2~6s Li-Po)
  - 注意:1. 設定為高油門反應速度時·加速瞬間電流會有增大情形。
    - 內建Switching BEC,安裝時請與接收器保持至少5cm以上的距離以避免干擾接收器(建議使用較穩定的PCM或2.4G系統接收器)。

# FUNCTIONS 產品功能

- 1. Brake Option 3 settings that include Brake disabled/Soft brake/Hard brake.
- 2. Electronic Timing Option 3 settings that include Low timing/Mid timing/High timing. Generally, 2 pole motors are recommended to use low timing, while 6 or more poles should use Mid timing. High timing gives more power at the expense of efficiency. Always check the current draw after changing the timing in order to prevent overloading of battery.
- 3. Battery Protection Option- 2 settings that include Li-ion, Li-poly High/Middle cutoff voltage protection. The default setting is high cutoff voltage protection. CPU will automatically determine cell number of input Lithium battery (2S~6S). This option will prevent over-discharge of the battery. The following reference is the guideline for setting the Battery Protection option. 3-1 Li-ion/Li-poly High cutoff voltage protection-When the voltage of single cell drops to 3.2V, the first step of battery protection mode will be engaged by the ESC resulting in reduced power. The pilot should reduce the throttle and prepare landing. If the voltage of single cell drops to 3.0V, the second step of battery protection mode will be engaged resulting in power cutoff. (\*Note 1) For 11.1V/3cells Lithium battery, the full charged voltage will be approximately 12.6V.

According to this input voltage, CPU will determine that this is a 3cell battery.

According to this input voltage, CPU will determine that this is a 3cell battery.

First step protection: 3.2V x 3cell=9.6V

Second step protection: 3.0V x 3cell=9.0V

When the voltage drops to 9.6V, the power will be reduced. When the voltage drops to 9.0V, the power will be cut off.

3-2 Li-ion/Li-poly Middle cutoff voltage protection- This option is same as instruction 3-1, but when the voltage of single cell drops to 3.0V, the first step of battery protection will be engaged. ("Note 1) Note 1: Second step of battery protection only works when Aircraft mode is setting to the option 4-1.

NOTE: This option is only suitable for a fully charged battery pack in good working condition.

4. Aircraft Option: 3 settings that include Normal Airplane / Helicopter 1 / Helicopter 2.

Normal Airplane Mode is used for general airplanes and gliders. When flying Helicopters, you can choose Helicopter 1 Mode, or Helicopter 2 Mode. Helicopter 1 Mode provides Soft Start feature. Helicopter 2 Mode provides Soft Start and Governor Mode.

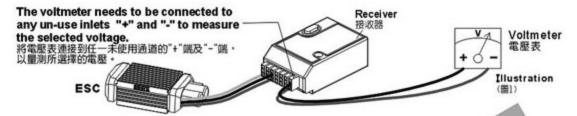
5. Throttle response speed: 3 settings that include standard/ Medium/ Quick throttle response speed.

The default setting is "quick speed". Use this option to adjust the setting according to flight character. For example, setting at Medium or

The default setting is "quick speed". Use this option to adjust the setting according to flight character. For example, setting at Medium or Quick speed for 3D and powerful flight to make the power response more quickly, but note the accelerative peak current and power

6.BEC output voltage setting: 5-6V step-less adjustment.

This option allows custom voltage setting. Default setting is 5.5V; please adjust the voltage according to the specification of the servo (speed and resistance). Prior to entering the setup mode, a voltmeter needs to be connected to the power inlet of the receiver (as illustration) to monitor the selected voltage. The voltage is set by varying the throttle stick position from low (5V) to high (6V).



NOTE: Certain servos are designed to work with high voltage, while other servos are designed for lower voltage. To avoid damage to servos, please follow the servo's factory specification to determine the proper voltage setting. 注意:部份伺服器不適合較高的電壓下操作,請依原廠適用電壓規格設定,避免造成伺服器燒毀。

- 7. Thermal Protection: When the ESC temperature reaches 80 °C for any reason, it will engage the battery protection circuit, reducing power to the ESC. We recommend mounting the ESC in a location with adequate air flow and ventilation.
- 8. Safe Power On Alarm: When the operator turns on the ESC, it will automatically detect the transmitter signal. The ESC will emit a confirmation tone and enter normal operation mode if the throttle is set to the lowest position. If the throttle position is at full throttle, it will begin to enter setup mode. If the throttle is in any other position, the ESC will emit an alarm and not enter into user mode for safety precautions.
- 9. Aircraft Locator: If the aircraft should land or crash in an unexpected location and become lost, the pilot can enable the Aircraft Locator Option. The Aircraft Locator Option is engaged by turning off the transmitter. When the ESC does not receive a signal from the transmitter for 30 seconds, it will start to send an alarm to the motor. The sound of the alarm will aid the pilot to locate the aircraft. This option will not work with a PCM receiver that has SAVE function enabled, or with low noise resistant PPM receivers.
- 1. 為學政定:三段選擇刀為無無甲/軟性無甲/急無車 2. 進角股定:三段選擇分為低進角/中進角/高進角 設定時機分為二極以及六極以上無機制馬達,二極無碳刷馬達一般適用低進角、若希望馬達轉速提高,可將進角設定為中進角。六極以上無碳刷馬達一般適用中 進角,若希望馬達轉速提高,可將進角設定為高進角。然而進角之調整需要注意電流之變化,避免電池過載,影響電池及馬達壽命。 3. 電池保護電壓股定:二段選擇分為 Li-lon、Li-Po 高截止電壓保護/中截止電壓保護 出廠設定為高截止電壓保護:此功能會自動判定所輸入經電池的cell數(2~6S),並提供使用者對該電池之放電保護,以避免因放電電壓過低而造成電池損壞, 以下為設定值之解說:
- - 3-1 Li-lon/Li-Po高**截止電壓保護**:當鋰電單cell壓鋒達3.2V時,電變會容動第一階段保護,使動力問歇性中斷,此時使用者應將油門收小,準備降落:而當單
  - cell電壓持續壓降達到3.0V時則會容動第二階段保護,完全限制動力輸出(註1:僅在4-1選項"一般飛機模式"下才會容動第二階段保護)。例以一個使用11.1V 3cell建電池之系統而言11.1V理電池充體電壓約12.6V,此輸入電壓CPU會自動判定為3cell建電。第一階段保護:3.2Vx3cell=9.6V 第二階段保護:3.2Vx3cell=9.6V 第二階段保護:3.0Vx3cell=9.6V 第二階段保護:3.0Vx3cell=9.6V 第二階段保護:3.0Vx3cell=9.6V 第二階段保護:3.2Vx3cell=9.6V 第二階段保護:3.2Vx3cell=9.6
- 飛機模式設定:三段式選擇分為:一般飛機模式直昇機模式1/直昇機模式2 使用於一般飛機或滑機機動, 清設定於一般飛機模式,使用於直昇機時可選擇直昇機模式1:具有緩密動功能,或直昇機模式2:具有緩密動及Govener Mode定速功能。
- 5. 油門反應速度設定:三段選擇分為標準I中速I快速 出廠設定值為"快速"油門反應速度,此功能提供使用者依所需的飛行特性來作適當的調整,例如3D飛機與劇烈的3D直昇機飛行時可設定為中速或快速,使動力 反應更加快速、變歇,但須注意提高油反應速度時,加速瞬間電流與耗電量會有增大的情形。 6. BEC輸出電壓設定:5~6V無段調整
- - 本功能提供使用者自行設定BEC輸出電壓,初始電壓為5.5V,使用者可依伺服器的規格與所需的特性(速度與扭力)自行更改設定:進入此項設定前,請先將電壓表連接到接收器的電源端(如圖1),用以監看所選擇的電壓,設定時以油門搖桿的位置來決定輸出電壓,油門搖桿最低為5伏特,最高為6伏特,之間的電壓值可移動搖桿的位置任意設定。
- 7. 溫度保護: 當電變因不良之空氣對流或是過載輸出導致溫度上升達80℃時,電變會容動溫度保護,而使動力閱歇性中斷,建議將電變裝置在機艙內空氣對流之位置,並實際使用電流表量測輸出電流,以達到電變之最佳效率。
- 8. **開機防暴衛提醒功能**:當使用者開答電變電源時·系統會自動偵測發射機之設定·如果發射機油門未置於最低點·或未置於最高點準備進入設定模式·馬達將不會轉動·同時會有警示聲響提醒。
- 9. **尋機功能**:當飛機降若再長草區無法以目視定位時,使用者可將發射機關閉,當電變無法接收來自接收機信號時,電變會於三十秒後使馬達發出警示聲響,以利

此功能不適用於設定了 SAVE功能之 PCM 接收機,或抗雜訊低之 PPM 接收機。

# SETUP MODE 設定模式

- 1. Setup mode: Make sure to connect the ESC to the throttle channel of the receiver. Please refer to the user manual of your radio system. The second step is to connect the 3 power-out signal pins to the brushless motor. Before you turn on the transmitter, please adjust the throttle stick to the maximum full throttle position. Proceed to connect the battery to the ESC. You will hear confirmation sounds as soon as
- you enter the SETUP MODE. Please refer the attached flow chart for details.

  2. Throttle stick positions in Setup mode: Setup mode includes six settings: Brake, Electronic Timing, Battery Protection, Aircraft, Throttle Response Speed and BEC output voltage. Every setting has three options. Simply place the throttle stick in the highest, middle, and lowest positions for each setting. For example, first brake setting (Hard): move the stick to the highest position.

  Then timing setting (mid): move the throttle stick in the middle position.

- 1. 進入股定模式:將電變與接收器之油門 Channel 連接,不同之遙控系統請參閱您遙控系統之使用手冊,馬達之三條線亦與電變連接,將發射器之油門搖桿推到最高點,使之於全油門狀態,先開啓發射器電源,再將電源連接至電變,進入設定模式後,馬達將有設定模式之提示聲響。請參考第二頁程式化設定模式說明。
- 2. 設定模式中之動作: 設定模式共含有六項設定,分別為煞車、馬達維角、電池保護、飛機模式、油門反應速度級 BEC 輸出電壓等設定,詳細内容請參考產品功

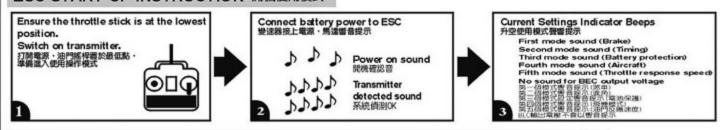
家と 中部。 毎一項設定中各含三段設定,各項設定以油門搖桿之上、中、下位置來決定其設定値。 例如: 煞車設定時,油門搖桿換至最高,則設定為急煞車,進入第二項進角設定時,油門搖桿換至中間,則設定為中進角。

Mode Throttle position	Low	Middle	High
設定模式 油門攜桿	低		
Brake	●Brake disabled(1-1)	Soft brake(1-2)	Hard brake(1-3)
無車設定	無煞車(1-1)	較性無車(1-2)	急級庫(1-3)
Electronic Timing	Low-timing(2-1)	●Mid-timing(2-2)	High-timing(2-3)
進角設定	低進角(2-1)	中進角(2-2)	高進角(2-3)
Battery Protection	●High cut off voltage protection(3-1)	Middle cutoff voltage protection(3-2)	_
電池保護電壓設定	高截止電壓保護(3-1)	中截止電壓保護(3-2)	
Aircraft	Normal Airpane/Glider(4-1)	●Helicopter 1 (Soft Start)(4-2)	Helicopter 2 (Soft Start+ Governor Mode)(4-3)
飛機模式設定	一般飛機 / 滑陽機 (4-1)	直升機模式1(緩吸動功能)(4-2)	直升模模式2(複数數+Goverer Mode定逻功能)(4-3)
Throttle response speed	Standard(5-1)	Medium speed(5-2)	●Quick speed(5-3)
油門反應速度設定	標準(5-1)	中速(5-2)	快骤(5-3)
BEC output voltage 650輸出電壓設定	5.0V	●5.5V	6.0V

Note: "●" default setting 註: "●" 表示出橡胶定值

Chart A 表A

# ESC START-UP INSTRUCTION 開機使用模式



# CURRENT SETTINGS INDICATOR BEEPS EXPLANATION 開機模式設定響音提示說明



# INSTRUCTIONS ON AIRCRAFT MODE SETTINGS 飛機模式設定使用說明

Normal Airplane/Glider Mode (Option 4-1): This option is applied to general airplanes and gliders.

Helicopter 1 Mode (Option 4-2): This option provides a soft start feature and is applied to Helicopters for Normal, Idle Up 1, or Idle Up 2 modes. Please note that the sensitivity of the gyro should be set lower when flying in Idle Up 1 or Idle Up 2 modes if tail hunting (wag) occurs due to higher rotor speed.

Helicopter 2 Mode (Option 4-3): This option supports soft start as well as Governor Mode features and is applied to Helicopters for Idle Up 1 and Idle Up 2 modes (not suitable for Normal Flight Mode). When Governor Mode is in use, the throttle should be set between 75% and 85%. Again if tail wag occurs, lower the sensitivity of the gyro to eliminate the hunting effect. The Governor Mode may not work properly in cases of insufficient rotor speed (due to improper gear ratio), poor battery discharge capability, and improper setting of gyro sensitivity and the blade pitch, etc. Please make sure all the proper adjustments have been done when using Governor Mode.

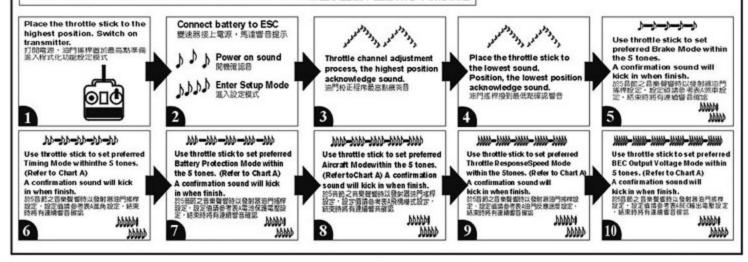
一般飛機模式(選項4-1):適用於一般飛機及滑翔機。

直昇機模式1(選項4-2): 具有緩容動功能,適用於Normal、Idle1、Idle2等飛行模式,當切換至Idle1或Idle2模式,如有較高轉速造成陀螺儀有輕微的追蹤現象,此時應將陀螺儀的感度設定分別降低。

直昇機模式2(選項4-3):具有緩密動及Govener Mode定速功能,適用於Idle1、Idle2特技飛行模式(不適合Normal飛行模式下選用),選擇定速功能時,油門 應定速在75%~85%之間,如果飛行時發現有輕微的追蹤現象時,應降低陀螺儀的感度:由於轉速不足(齒比搭配不當),電池效能不 佳,陀螺儀感度設定不當,Pitch設定錯誤,皆會導致無法發揮定速的功能,甚至產生尾部偏擺的情形,所以選擇此模式時應針對相 關條件進行確認。

# SETUP MODE 程式化設定模式

# MINIMUM 4 CHANNEL RADIO IS REQUIRED 四動以上標準發射器均可執行設定



### FEATURES 產品特色

MEMS

Utilizes MEMS gyro sensors, which feature small footprint, high reliability, and excellent stability. 採用MEMS (Micro Electro Mechanical Systems) 微機電系統技術感測器,具有體積小,可靠性高,穩定性佳的優點。

129It

Sensor with 12 bit ultra high resolution, resulting in highly precise controls.

感測器12位元超高解析度,控制細膩精準

**-**\$-

Supports Spektrum and JR satellite receivers.

支援SPEKTRUM與JR衛星天線。

S.BUS

Supports Futaba S.Bus architecture.

支援Futaba S.BUS功能。

•

Software upgradable through PC interface adapter.

具備可升級程式化介面·可透過傳輸線更新軟體

Stable

Highly sensitive gyroscopic sensors combined with advanced control detection routine providing higher hovering and aerobatic stability. 高感度陀螺感測器及先進環路設計,可提供更佳的靜懸及動態穩定性。

GOV

Built in speed governor function.

内建定速器功能

15V-24V

Capable to operate between 3.5V to 8.4V, compatible with high voltage servos. 適用電壓3.5V~8.4V,支援高電壓伺服器

A B

Small footprint, light weight, minimalists and reliable design.

體積小、重量輕,構造簡單可靠,提供操控者高性能的飛行樂趣

RoHS

RoHS certified. 符合RoHS限用規章。

# GP900 HEAD LOCK GYRO SETUP INDICATORS GP900鎖定式陀螺儀功能設定指示燈說明

# T-REX500 STANDARD SETTING T-REX500 標準設定

STEP1 步驟1 Green: 1520 # s standard band

STATUS COON

2000

O GP900

S TECHNOLOGY

Standard/Narrow band setting

設定為課燈:1520 u s寬頻

STEP 2 步骤2

Green: Digital Servo

設定為級燈:數位伺服器

vs Ooov

0,000 GP900 TECHNOLOGY DS/AS Setting

敦位/類比設定

STEP3 步驟3

Green: Normal rotation. Red: Reverse rotation. 設定為接續:NOR反時 設定為紅燈:REV反時

Ourse Oo 00000 EMS TECHNOLOGY THE MEMS TI

Servo NOR/REV Setting 伺服器正/反轉設定

STEP 4 步骤4

The STATUS LED color does not indicate any setting here. 此項設定"STATUS"燈號不代 表任何設定值

OSTATUS OSOV 00000 ...O GP900 MEMS TECHNOLOGY

Travel Limit Setting 行程量設定

STEP5 步驟5

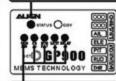
Green: Suitable for T-REX 500or other medium to large helicopters. 設定接擔:適用T-EX500首昇機

STATUS COOK 00000 -O GP\$00 MEMS TECHNOLOGY

Helicopter mode /DELAY Setting 大小型直昇機模式 /DELAY設定

STEP6 步骤6

Green : right side up mounting. Red : upside down mounting 接燈:GP900正裝 紅燈:GP900反裝



Anti-torque compensation direction setting 反扭力補償正反向設定

Setting type 設定項目	1520/760 μ s	DS/A S	NOR / REV	LIMIT	Helicopter mode / DELAY 直昇機模式/DELAY	Anti-torque compensation 反扭力補償正反向
"STATUS"green "STATUS"聯燈	▲Standard 1520 µs Servo ▲標準1520 µs问题器	▲Digital servo ▲DS數位伺服器	▲Normal rotation ▲NOR正轉	Left(Right)Travel limit 左(右)行程量	Medium/ large heli, suitable for T-REX 500/600/700 中型/大型曲昇機 透用T-REX 500/600/700	Right side up mounting: Installed with GP900 label facing up 正裝:安裝詩GP900面板朝上
"STATUS"red "STATUS" HIME	Narrow band 760 µs Servo 审到760 µ s回級器	Analog Servo AS類比伺服器	Reverse rotation REV反轉	Right(Left)Travel limit 右(左)行程量	Mini/ Micro heli, suitable for T-REX250/450 小型任态型電道 適用T-REX 250/450	Upside down mounting: Installed with GP900 label facing down 反裝-安裝詩GP900團板朝下
Setting instruction	Please refer to point 1 in Rudder Gyro Setup (page 28) 請參照尾舵乾罐攝設定第一項 (第28頁)		Setup (page 30)	Please refer to point 5 in Rudder Gyro Setup (page 30) 請參照運舵尼娜黃設定第 五項 (第30頁)	Please refer to point 6 in Rudder Gyro Setup (page 30) 請參爾尾蛇陀購讀設定第六項 (第30頁)	Please refer to point 7 in Rudder Gyro Setup (page 31) 請參照尾舵蛇螺橫設定第七項 (第31頁)

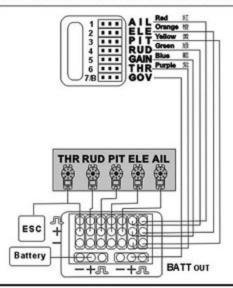
NOTE: 1. "▲"Default setting •

註: 1. "▲"表示出廠設定值。

- 2. Wrong heli mode will affect the performance of gyro. Do not fly before the complete setting.
- 2. 錯誤的直昇機模式將影響陀螺儀性能,未完成設定前請勿飛行。

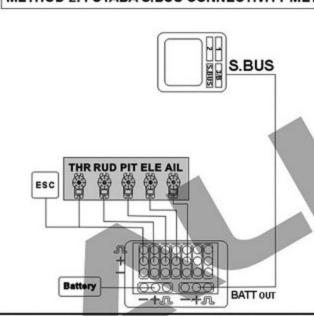
# GP900 CONNECTIVITY METHOD GP900接線方式

# METHOD 1:STANDARD RECEIVER CONNECTIVITY METHOD 方式一:傳統接收器接線法



- 1. Connect all wires as shown in diagram. Receiver and Gp900 wires are color coded to distinguish the different connection channels. Care should be taken to ensure proper wire color to channel connection.
- 2. While using the speed controller that not including BEC, you need to connect the BEC power with GP900 "BATT"port.
- 3. Receiver power is achieved by connecting the GP900 "S.BUS/BIND" port to the ch7 or BATT port on receiver using supplied signal wire.
- 4. GP900 has built in speed governor function which can be utilized by purchasing the optional speed sensor. Governor setting is done through channel 7 on the receiver.
- 1. 請依照圖示進行接線,接收器與GP900的接線使用不同的顏色來區分不同 的通道、接線時請注意各顏色所對應的通道。
- 使用無BEC輸出的調速器時、須額外由GP900的"BATT"乳位接入BEC電源。
- 3. 接收器電源請以隨附的訊號線由GP900的"S.BUS/BIND"孔位接至第七通道 或BATT涌道
- GP900内建定速器功能,可另購定速器感知器使用,轉速設定由接收器的 第七通道設定。

### METHOD 2: FUTABA S.BUS CONNECTIVITY METHOD 方式二:FUTABA S.BUS接線法



- 1. For Futaba S.BUS receivers, connect wires as shown in diagram.
- While using the speed controller that not including BEC, you need to connect the BEC power with GP900 "BATT"port.
   Receiver power is supplied through S.BUS signal wire connected to GP900's "S.BUS/BIND" port.
- The default channel/function mapping when using S.BUS are: (1)AIL (2)ELE (3)THR (4)RUD (5)GAIN (6)PIT (7)GOV
- 具備S.BUS功能的Futaba接收器,請依照圖示進行接線。

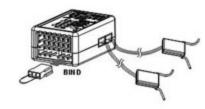
- 使用無BEC輸出的調速器時、須額外由GP900的"BATT"乳位接入BEC電源。 接收器電源共同由S.BUS 界監線接至GP900的"S.BUS/BIND"乳位。 使用S.BUS功能時,內部通過已指定為: (1)AIL (2)ELE (3)THR (4)RUD (5)GAIN (6)PIT (7)GOV

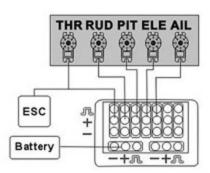
If channel 3 is set as PIT and channel 6 set as THR on transmitter, such as 8FG, 12Z, 14MZ,nd etc, please reprogram the transmitter to utilize channel3 as THR and channel6 as PIT.

若所使用的遙控器內部指定(3)通道為PIT (6)通道為THR時,例如8FG、12Z、14MZ等,請更改遙控器上的設定為(3)通道 THR (6)通道 PIT。

- GP900 has built in speed governor function which can be utilized by purchasing the optional speed sensor. Governor setting is done through channel 7 on the receiver.
- GP900內建定速器功能,可另購定速器感知器使用,轉速設定由接收器的第 七通道設定。

# METHOD 3: JR/SPEKTRUM SETELLITE CONNECTIVITY METHOD 方式三: JR/SPEKTRUM衛星天線接線法





- 1. For JR or Spektrum satellite receivers, connect wires as shown in diagram.
- While using the speed controller that not including BEC, you need to connect the BEC power with GP900 "BATT"port.
- GP900 has built in speed governor function which can be utilized by purchasing the optional speed sensor. Governor setting is done through channel 7 on the receiver. Channel5/GEAR controls RPM of speed governor, channel7/AUX2 controls rudder gyro gain. For radios with less than 6 channels, please use the standard receiver connectivity method.
- 4. For radios with less than 6 channels, channel5/GEAR is used for rudder gyro gain. Speed governor cannot be used. For safety concern, two satellite receives should be used, with each antenna perpendicular (90 degrees) from each other. A satellite receiver should be installed on each side of the frame, separate by minimum distance of 5cm.
- Should both satellite receivers loose connectivity during flight, LED1 ~ LED5 will flash continuously as warning. A single power cycle of the system will not clear this error. The system need to be power cycled the second time to reset.
- 6. Default channel/function mapping when using satellite receiver

(1)THR (4)RUD (2) AIL (5) GOV

# ↑ CAUTION 注 意

- 1. Do not mix satellite receivers of different makes.
- Even under correct startup sequence, if transmitter is powered off first, LED1~LED5 will also flash. Thus the receiver should always be powered off before the transmitter.
- 3. 3GX supports satellite receiver models currently available on the market. Should new receiver version comes out with compatibility issues, firmware will be updated to resolve any incompatibility that may arise.
- 1. 不同廠牌的衛星天線請勿交叉對頻。
- 正常開機的情況下,如果先關發射機,也會發生LED1~LED5持續閃爍情況,所以請養成先關接收機,再關發射機的良好習慣。
- 3. 如有新型號衛星天線產生不相容情形·將以韌體更新方式解決。

- 請依照圖示進行接線、GP900支援Spektrum與JR系統衛星天線。
- 使用無BEC輸出的調速器時・須額外由GP900的"BATT"孔位接入 BEC電源。
- GP900内建定速器功能,可另隔定速器感知器使用。七動及七動以上遙控器 (6)GEAR控制定速器轉速,(7)AUX2控制尾舵陀螺儀感度。六動以下遙控器請使用傳統接線方式。
- 為安全起見,請盡量安裝兩個衛星天線,兩個衛星天線角度除必須呈 90度之外,且須安裝於機身兩側,相隔至少5公分以上。
- 5. 如果飛行途中有兩個衛星天線同時失連的情形,LED1~LED5會持續閃 樂警告,在此情形下就算重新開機,LED1~LED5會持續閃爍而無法開 機,必須再重新開機一次,才可正常運作。
- 6. 使用衛星天線接線時,內部通道已指定為: (1)THR (2)AIL (3)ELE (4)RUD (5)GOV (6)PIT (7)GAIN

# FAILSAFE(LAST POSITION HOLD) 失控保護(保留最後指令):

When helicopter lost connectivity with your radio under this setting, all channels will hold at the last command position, except throttle channel which goes to a preset position.

- 1. Push throttle stick to the desired fail safe position.
- Plug the binding plug into GP900's BIND port, and perform radio binding steps.
- After successful binding, do not power off the GP900, unplug the binding plug and allow GP900 to enter initializing process. The last position hold function will be active after the GP900 initializes.
- Test Method: Power off transmitter. The throttle channel should move to preset position, while all other channels should hold in their last position.

在此模式下,若您的直昇機與遙控器失連,除油門頻道為預設位置, 其餘頻道皆為最後指令位置。

- 1. 將油門搖桿放置於您所需要的預設安全位置
- 2. 將對頻接頭插在GP900的BIND插座, 執行與遙控器的對頻動作。
- 與遙控器完成對頻動作後,不要關閉GP900電源,先將對頻接頭拔除,GP900會進入開機狀態,待GP900開機完成後,即完成保留最後指令設定。
- 測試方法:將遙控器關機,除了油門頻道為預設安全位置外,其餘頻道都為失連前的最後命指令位置。

# FAILSAFE (PRE-SET POSITION HOLD) 失控保護(回復預設値):

When helicopter lost connectivity with your radio under this setting, all channels will move to the pre-set position.

- Plug the binding plug into GP900's BIND port, and power up the GP900. After the rapid flash of satellite's LEDs, pull the binding plug off.
- Power up radio transmitter, and perform radio binding steps. After radio is bound, LED on the satellite antennas will end the rapid flash, following by slower flash.
- Move the transmitter sticks to the desired failsafe position while the LED is flashing in slower mode.
- Satellite antenna's LED will lit up after 5 seconds, and GP 900 goes through initializing process. The failsafe position will be set after the GP900 initializes.
- Test Method: Power off transmitter, and all channels should move to the pre-set failsafe position.

- 在此模式下・若您的直昇機與遙控器失連・所有頻道為預設安全位置。
- 將對頻接頭插在GP900的BIND插座,先開答GP900電源,待衛星天線上 LED快速閃爍後,將對頻接頒拔除。
- 開答遙控器電源,執行與遙控器的對頻動作,對頻完成瞬間,衛星天線 上LED會由快速閃爍狀態熄滅,之後再亮起改為慢速閃爍。
- 3. 在慢速閃爍狀態時,將遙控器上的所有搖桿放置於您所需要的預設安全位置。
- 4. 5秒後衛星天線LED燈為恒亮、GP900進入開機狀態、待GP900開機完成後、即完成失控保護設定。
- 測試方法:將遙控器關機,所有頻道為預設安全位置。

# RUDDER GYRO SETUP 尾舵陀螺儀設定

Push and hold the SET button for 2 seconds to enter the rudder gyro setup mode.

If your transmitter has the following settings, please disable it or set the value to zero.

於待機狀態下持按"SET"鍵2秒進入尾舵陀螺儀設定。

如果您的遙控器有下列功能時,請設定為關閉(OFF)或數值設定為零。

- ATS
- Pilot authority mixing
- Throttle to rudder mixing
- Rudder to gyro mixing
- Pitch to rudder mixing
- Revolution mixing

**企**CAUTION 注意

GP900 rudder gyro has the factory setting of 1520  $\mu$ s and DS digital servo. Double check your servospec and change the gyro setting as needed to avoid damages to the servo.

GP900 尾舵陀螺儀出繳設定值為:1520 μ S寬頻與DS數位伺服器模式,安裝時請確認您的伺服器規格,避免設定值不同而造成伺服器損壞。

1.1520 μS (STANDARD) OR 760 μS(NARROW BAND) SERVO FRAME RATE SETUP 1520 μs (標準)或760 μs (窄頻)伺服器設定

GP900 is compatible with both the 760  $\mu$  s narrow frame rate servos (such as Futaba S9256, S9251, BLS251), as well as the standard 1520  $\mu$ s frame rate servos (most others). Proper frame rate must be selected based on your servo's specifications.

To enter the setup mode: Press and hold the SET button for 2 seconds until STATUS LED flashes. The 1520/760 LED will light up indicating servo frame rate setup mode. Push the transmitter rudder stick left or right to select the frame rate. For example, if rudder is pushed to the left (or right) and STATUS LED turns green, the frame rate is set to 1520  $\mu$  s. To set it to 760  $\mu$  s, the rudder stick need to be pushed from the center to the opposing end 3 times for the STATUS LED to turn red, indic ating frame rate set to 760  $\mu$  s.

GP900 panel: Each setting value is labeled on the 3G flybarless control unit with either green or red lettering, which corresponds to the STATUS LED color. Subsequent setup mode is entered by a single press of the SET button. Setup mode will exit if no activity is detected in 10 seconds.

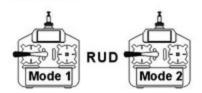
GP900相容兩種波寬控制系統,若您使用的伺服器屬於 $760 \mu$  s系統(如Futaba S9256、S9251、BLS251),則必須將GP900股定於760的模式,其他未標示 $760 \mu$  s規格的伺服器,一般皆為 $1520 \mu$  s系統,須設定為1520的模式。

進入功能設定模式:持按面板上的"SET"設定鍵約2秒,此時"STATUS"狀態指示燈會開始閃爍,且"1520/760"的功能設定指示燈會亮起,表示進入標準/窄 頻伺服器選項,利用遙控器方向舵搖桿的左右方向來選擇設定值,例如方向舵搖桿往左(或右)時,"STATUS"指示燈為綠色,表示設 定值為1520μs系統:若要設定為窄頻760μs系統時,必須將搖桿由中立點往相反方向連續撥動3次,使"STATUS"指示燈亮紅色,才會 進入760μs系統。

GP900的面板: 標籤上已使用綠/紅色的字體提示"STATUS"燈色所代表的設定值。設定完成後按"SET"鍵一次可進入下一個設定,或是10秒内不做任何設定,系統會自動難開設定模式。



# Select by moving the rudder stick left and right 左右撥動方向舵選擇



# 2.DS (DIGITAL) / AS (ANALOG) SERVO SELECTION DS數位 / AS類比伺服器選擇

There is a direct correlation between servos' speed to gyro's performance. Faster servos are able to execute commands from the gyro at faster and higher precision. Due to the high performance gyro sensors used in the GP900, premium high speed digital rudder servos are mandatory for optimal tail performance.

Setup method: Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button to select DS/AS setup mode, as indicated by the lighting of DS/AS LED. Using the transmitter's rudder stick, select either digital servo DS mode (STATUS LED is green), or analog servo AS mode (STATUS LED is red).

伺服器動作速度恢關陀螺儀的性能,伺服器動作愈快,就能立即反應陀螺儀送出的指令,發揮快速精準的效能;由於GP900具有相當快速的反應時間與靈 數度,所以建議您搭配高速型數位伺服器,以獲得最佳效能。

設定方式:持按"SET"銀2秒進入功能設定模式,再按"SET"銀選擇DS/AS選項,(DS/AS指示燈亮起),利用方向舵搖桿選擇數位DS(STATUS為綠燈)或類比AS(STATUS為紅燈)伺服器。

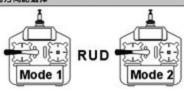




Using an analog servo in DS mode will cause damages to the servo.

在DS模式下連接"AS類比伺服器"將導致伺服器燒毀。

# Select by moving the rudder stick left and right 左右撥動方向舵選擇



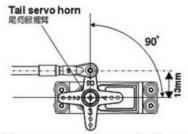
# 3. RUDDER SERVO DIRECTION CHECK AND LINK ADJUSTMENT 檢查尾舵伺服器正逆轉方向與觀整連桿

Move the transmitter rudder stick left/right, and check for the correct direction of the rudder servo. If needed, servo reverse is done from the transmitter's REV (reverse) function.

For tail pitch adjustment, center the rudder servo by either setting the GP900 to normal rate mode (non-heading lock), or press and hold the SET button for 2 seconds. With the rudder servo centered and servo horn at 90 degrees, adjust the linkage length until tail pitch slider is centered on the tail output shaft as shown in diagram.

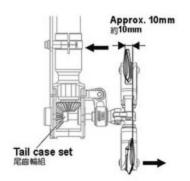
左右接動尾舵搖桿,確認尾舵伺服器移動的方向是否正確,若不正確請更改遙控器上的尾舵伺服器正逆轉方向。

將GP900 切換成非鎖定模式或持按"SET"鍵2秒,使尾舵伺服器保持在中立點的位置上,調整伺服舵片,盡可能使尾舵連桿與伺服擺臂呈90度,接著調整連桿長度使尾Pitch 控制組置中。



Utilizing Ds520 rudder servo as an example, the recommended location of linkage connection is the third hole from the center on the servo horn. The ideal distance from linkage connection to servo center is 13mm.

以 DS520 尾舵伺服器為例·建議將球頭鎖附於伺服舵片由內算起的第三孔, 使尾舵控制桿與伺服器平行距 離 13mm左右為最佳。



# 4. GYRO NOR/REV SETTING NOR/REV陀螺儀正反向開開設定

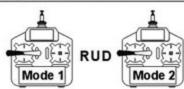
Lift up the helicopter by hand, and turn it to the left (yaw). Check if the rudder servo is applying correct compensation to the right. If reversed, set the NOR/REV setting as follow.

Setup method: Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button to select NOR/REV setup mode, as indicated by the lighting of NOR/REV LED. Using the transmitter's rudder stick, select either NOR (STATUS LED is green), or REV (STATUS LED is red).

提起直昇機,將機頭往左擺動,若尾舵伺服器的擺動方向與遙控器的方向舵搖桿打右舵同方向時,表示陀螺儀的動作方向設定正確,若不正確時請更改正反向設定。 設定方式:持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式,選擇NOR/REV選項,以方向舵選擇NOR(STATUS為綠燈)或REV(STATUS為紅燈)。



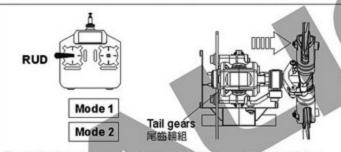
# Select by moving the rudder stick left and right 左右撥動方向舵選擇



# 5. LIMIT RUDDER SERVO ENDPOINT SETTING LIMIT尾舵伺服器行程量調整

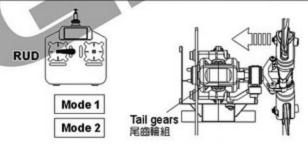
Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button repeatedly to select LIMIT setup mode, as indicated by the lighting of LIMIT LED. Push the transmitter rudder stick left until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. Then push the rudder stick right until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. This completes the left and right endpoint limit adjustment of servo travel. Insufficient servo travel will degrade helicopter performance, while excessive travel will cause binding and damage rudder servo.

持按"SET"键2秒進入功能設定模式,此時尾伺服器會保持在中立點的位置上,選擇LIMIT選項,接著將方向配框桿慢慢的往左移動,便尾控制組造到該側的大行程 限度後,將搖桿回歸中立點不動,待2秒後"STATUS"指示燈會亮紅燈閃爍,表示左側行程量已記憶:接著將尾舵搖桿向右移動至控制組最大行程限度後,再將搖桿 回歸中立點不動,待2秒後"STATUS"指示燈亮紅燈閃爍,即完成左右行程量設定,行程量不足時會影響陀螺儀與直昇機的性能,行程量過大易造成伺服器損壞。



Push the transmitter rudder stick left until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. This completes the rudder endpoint limit adjustment for the left side.

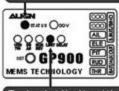
將方向舵慢慢往左撥動,使控制組達到左舵最大行程限度後,將搖桿回歸中立點不動,待2秒後"STATUS"紅燈閃爍表示左舵行程記憶量完成。



Push the rudder stick right until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. This completes the rudder endpoint limit adjustment for the right side.

將方向舵慢慢往右撥動,使控制組達到右舵最大行程限度後,將搖桿 回歸中立點不動,待2秒後"STATUS"指示燈表示右舵行程記憶量完成。





Endpoint limit settings 行程量設定



To avoid degraded gyro performance as result of insufficient travel range, rudder travel limit setting should not be set to below 50%.

尾舵行程量設定不可低於50%,避免行程不足影響陀螺儀性能。

# 6. HELICOPTER SIZE AND DELAY SETTINGS 直昇機模式與DELAY控制延遲量調整

This setting includes two functions:

(1) For small helicopters such as T-Rex 250/450, set this setting to small helicopter (STATUS LED red). For larger helicopters such as T-Rex 500/550/600/700 set this setting to large helicopter (STATUS LED green).

# 此設定結合兩項功能:

(1) GP900支援小型/迷你型室内電直,請依您直昇機的類型選擇適合的模式,如:T-REX250/450請選擇小型/迷你型模式(設定時"STATUS"指示燈為紅色):T-REX500/550/600/700請選中大型直昇機模式(設定時"STATUS"指示燈為綠色)。

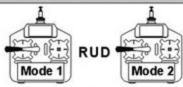
Green LED: suitable for larger helicopters such as T-REX500/550/600/700 Red LED: suitable for smaller helicopter such as T-REX 250/450 緑燈: 適用T-REX500/550//600/700大型直昇機 紅燈:適用T-REX250/450小型直昇機



Helicopter size selection and servo delay settings 大小直升機模式與延遲量設定

Select by moving the rudder stick left and right

左右撥動方向舵選擇



- (2) The DELAY function is utilized when slower rudder servo causes tail hunting (wagging). This can be observed after a hovering pirouette comes to a stop. If tail hunting occurs, gradually increase DELAY value to eliminate it. For best performance, DELAY value should be kept as low as possible without tail hunting.
- Setup method: Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button to select DELAY setup mode, as indicated by the lighting of DELAY LED. The choice of small or large helicopter is done by moving the transmitter rudder stick left or right while observing the color of the STATUS LED. For small helicopters STATUS LED will be red, and large helicopter will be green. The amount of servo delay is set by how far you push the rudder stick, followed by pushing the SET button.
- (2)使用速度較慢的尾轮伺服器較容易產生追蹤現象、當直昇機停懸時、打方向舵使直昇機快速自轉、當方向舵回到中立點使直昇機停止自轉時、此時若發生追蹤現象、請增加控制延遲的設定量、一般而言在不產生追蹤現象的原則下控制延遲的設定量愈小愈好、否則尾舵的動作會變得遲緩。
- 設定方式:持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式,選擇至DELAY選項,以方向舵搖桿選擇小型/迷你型電直,如:T-REX 250/450(STATUS為紅燈),或中大型直昇機如T-REX500/650/600/700(STATUS為綠燈),若要同時設定DELAY控制量時,則利用方向舵搖桿的位置來設定,搖桿由中立點推至 "DELAY"燈開始閃爍時為0%,推至最大行程時控制量為100%,將搖桿推至所需的延遲量時保持不動,並按下"SET"鍵確認,



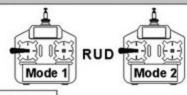
Gradually move the transmitter rudder stick until DELAY LEDbegins to flash, the delay value is 0% at this point.

輕推方向舵搖桿至"DELAY"燈開始閃爍時、延遲量為0%



Continue to move the rudder stick until desired delay value is needed, then press the SET button to register the setting. Maximum is 100% delay, with rudder stick pushed to the end.

方向舵推至最大行程時,延遲量為100%,將搖桿推至所需的延量 ·按下"SET"鍵確認



# 7. ANTI TORQUE COMPENSATION DIRECTION SETTING 反扭力補償正反向設定

To achieve consistent gyro gain on left and right, GP900 has built in anti-torque compensation function. User need to confirmif GP900 is mounted right side up or upside down.

Right side up: Installed with GP900 label facing up, anti-torque compensation set to positive (green STATUS LED). Upside down: Installed with GP900 label facing down, anti-torque compensation set to negative(red STATUS LED).

為使陀螺儀左右感度一致,GP900內置反扭力補償功能,使用者需確認GP900為正装或反裝。

正装:安装時GP900面板朝上,反扭力補償設為正向(STATUS線燈)。 反裝:安裝時GP900面板朝下,反扭力補償設為反向(STATUS紅燈)。

**္ရွင့္ရင္က** -O GP900

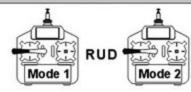
Setup method: Press and hold the SET button for 2 seconds to enter setup mode, select until anti-torque compensation section, as indicated by lighting of all 5 setup mode LEDs. Using the rudder stick to select either positive anti-torque compensation (green STATUS LED) for right side up mounting, or negative anti-torque compensation (red STATUS LED)for upside down installation.

設定方式:持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式,選擇至反扭力補償設定項,此時5顆功能設定指示燈全亮,接著以方向舵搖桿選擇,當GP900正裝時,須設定為 正向(STATUS綠燈);當GP900反裝詩·須設定為反向(STATUS紅燈)。

Green : Right side up mounting Red: Upside down mounting 緑燈: GP900正裝,反扭力補償正向 紅燈:GP900反裝,反扭力補償反向



Select by moving the rudder stick left and right 左右撥動方向舵選擇



# 8. SENSITIVITY ADJUSTMENT 感度調整

For radio with built in gyro gain settings, gain can be adjusted directly. For example, 50%-100% setting on the radio translates to 0%-100% gain in the heading lock mode; 50%-0% setting on the radio translates to 0%-100% gain in the normal (non-heading) lock mode. Actual gain value differs amongst servos and helicopters. The goal is to find the maximum gain without tail hunting. This can only be done through actual flight tests.

The recommended starting point for transmitter's gyro gain setting should be 70~80% for hovering, 60~70% for idle-up. Value should be tuned under actual flight conditions by increasing to the maximum gain without tail hunting.

般具有陀螺儀感度設定功能的遙控器,可直接進入GYRO功能選項進行感度值的設定,設定值50%則陀螺儀的感度為0、設定值50%-100%,則陀螺儀感度值 為鎖定狀態的0~100%: 設定值50%~0%, 則陀螺儀態度值為非鎖定狀態的0~100%

感度值的大小會隨著伺服器與直昇機的不同而有所差異,一般而言,在不產生追蹤現象(直昇機尾部出現左右搖擺的情況)的前提下感度值愈高愈好,所以只能透適實際飛行的狀況來進行調整。

進入遙控器感度設定的選項,剛開始停懸時建議先設定在**70~80%**左右,Idlle up飛行時設定在**60~70%**左右,之後再依實際飛行的狀態再行修正,如果沒有追蹤現象發生時可再調整高感度,若發生追蹤現象時,則調低感度。

For radios (IE Futaba) using 0-100% as heading lock gain scales, the recommended gain setting is 30% to 35%. For radio that uses the 50 -100% scale(such as JR and Hitec), the recommended gain setting is 70% to 75%.

鎖定感度值為0~100%的遙控器,如Futaba,建議設定在30~35%左右:鎖定態度值為50~100%的遙控器,如JR、HITEC、建議態度值設定在70~75%左右。

# GP900 GYRO SPECIFICATIONS GP900陀螺儀產品規格

Operating Voltage: DC 3.5~8.4V

◆Current Consumption: <80mA @ 4.8V</p>

●Angular Detection Speed: ±300 degrees/sec

● Operating Temperature: -20°C~65°C

●Size: 36.5x25.2x15.6mm

Weight: 11g

●RoHS compliant

●Operating Humidity: 0%~95% ●適用電壓: DC 3.5V-8.4V ●操作濕度: 0%-95%

●消耗電流: <80mA @4.8V ●尺寸: 36.5x25.2x15.6mm

●偵測角速度±300度/sec ●重量: 11g ●操作温度: -20°C-65°C ●符合RoHS限用規章

# 18.FLIGHT ADJUSTMENT AND SETTING

飛行動作調整與設定

ALIGN

# PLEASE PRACTICE SIMULATION FLIGHT BEFORE REAL FLYING 飛行前請事先熟練模擬飛行

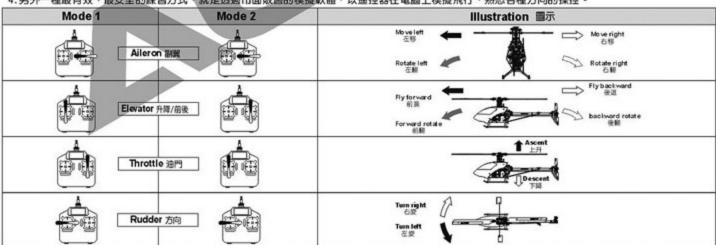
Do a simulation flight until you familiarize your fingers with the movements of the rudders, and keep practicing until the fingers move naturally.

- 1. Place the helicopter in a clear open field ( Make sure the power OFF ) and the tail of helicopter point to yourself.
- 2. Practice to operate the throttle stick(as below illustration) and repeat practicing "Throttle high/low", "Aileron left/right", "Rudder left/right", and "Elevator up/down".

  3. The simulation flight practice is very important, please keep practicing until the fingers move
- naturally when you hear operation orders being call out.
- 4. Another safe and effective practice method is to use the transmitter flying on the computer through simulator software sold on the market.

在還沒瞭解直昇機各動作的操控方式前,嚴禁通電飛行,請先進行模擬飛行的練習,並不斷的重複,直到手指可熟練的控制各個動作及方向。 1.將直昇機放在空礦的地方(確認電源為關閉),並將直昇機的機尾對準自己。

- 2.練習操作遙控器的各搖桿(各動作的操作方式如下圖),並反覆練習油門高/低、副翼左/右、升降舵前/後及方向舵左/右操作方式。
- 模擬飛行的練習相當重要,請重複練習直到不需思索,手指能自然隨著喊出的指令移動控制。
- 4.另外一種最有效、最安全的練習方式、就是透過市面販售的模擬軟體,以遙控器在電腦上模擬飛行,熟悉各種方向的操控。



# FLIGHT ADJUSTMENT AND NOTICE FOR BEGINNERS 初學飛行調整與注意

- Check if the screws are firmly tightened.
- Check if the transmitter and receivers are fully charged.
- 再次確認→螺絲是否鎖固? 發射器和接收器電池是否足夠

A CAUTION

- · When arriving at the flying field.
- 當抵達飛行場





If there are other radio control aircraft at the field, make sure to check their frequencies and tell them what frequency you are using. Frequency interference can cause your model, or other models to crash and increase the risk of danger. 假使飛行場有其他遙控飛機,請確認他們的頻率,並告知他們你正在使用的頻率,相同的頻率會造成干擾導致失控和大大地理加風險。

# STARTING AND STOPPING THE MOTOR 图動和停止馬達

First check to make sure no one else is operating on the same frequency. Then place the throttle stick at lowest position and turn on the transmitter. 首先確認附近沒有其他相同頻率的使用,然後打開發射器將油門搖桿推到低點。



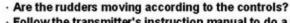
Check if the throttle stick is set at the lowest position. 確認油門搖桿是在最低的位置。

Mode 2

Mode 1

· Check the movement.

動作確認



· Follow the transmitter's instruction manual to do a range test.

方向舵是否隨著控制方向移動。

根據發射器說明書進行距離測試。



ON! Step1

First turn on the transmitter. 先開客發射器

ON! Step2 Connect to the helicopter power 接上直昇機電源

OFF! Step3

Reverse the above orders to turn off. 關閉電源時請依上述操作動作反執行。

# MAIN ROTOR ADJUSTMENTS 主旋翼雙槳平衡調整

A CAUTION 注 第

Tracking adjustment is very dangerous, so please keep away from the helicopter at a distance of at least 10m. 調整軌跡非常危險,請於距離飛機最少10公尺的距離。

- 1. Before adjusting, apply a red piece of tape on one blade, or paint a red stripe with a marker or paint to identify on blade.
- 2. Raise the throttle stick slowly and stop just before the helicopter lifts-off ground. Look at the spinning blades from the side of the helicopter.
- 3. Look at the path of the rotor carefully. If the two blades rotate in the same path, it does not need to adjustment. If one blade is higher or lower than the other blade, adjust the tracking immediately.
- 調整前先在其中一支主旋翼的翼端,贴上有颜色的贴紙或畫上顏色記號,方便雙樂調整辨識
- 2. 慢慢的推起油門搖桿到高點並且停止,在飛機難開地面前,從飛機側邊觀察主旋翼轉動
- 仔細觀察旋翼軌節(假如兩支旋翼移動都是相同軌跡,則不需要調整:可是如果一支旋翼較高或較低產生"變樂"的情形時,則必須立刻調整軌跡)。
- A. When rotating, the blade with higher path means the pitch too big. Please shorten pitch linkage rod (C) for slight trim. B. When rotating, the blade with lower path means the pitch too small. Please lengthen pitch linkage rod (C) for slight trim.
- A. 旋翼轉動時較高軌跡的主旋翼表示螺距(PITCH)過大,清調短連桿(C)修正。
- B. 旋翼轉動時較低軌跡的主旋翼表示螺距(PITCH)過小,請閱長連桿(C)修正。

▲ CAUTION 注意

Incorrect tracking may cause vibrations. Please repeat adjusting the tracking to make sure the rotor is correctly aligned. After tracking adjustment, please check the pitch angle is approx. +5~6° when hovering.

不正確的旋翼軌跡會導致震動,請不斷重複調整軌跡,使旋翼軌跡精準正確。在調整軌跡後,確認一下 Pitch角度在停憩時應為大約+5~6°



# FLIGHT ADJUSTMENT AND NOTICE FOR BEGINNERS 初學飛行調整與注意



 Please stand approximately 10M diagonally behind the helicopter.

·練習時·講站在直昇機後方10公尺。



Beginner may install a training landing gear to avoid any crash caused by offset effect while landing.

必要時初學者可以在腳架下方安裝練習架,可避免 降落時因重心偏移導致主旋翼或直昇機損毀。

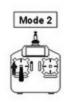


# CAUTION 注 章

- Make sure that no one or obstructions in the
- You must first practice hovering for flying safety. This is a basic flight action. (Hovering means
- 確認鄰近地區沒有人和障礙物。
- · 為了飛行安全,您必須先練習停懸,這是飛行動作的基礎 (停懸:直昇機滯留空中並保持固定位置)。

### STEP 1 THROTTLE CONTROL PRACTICE 油門控制練習







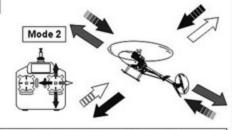
- When the helicopter begins to lift-off the ground, slowly reduce the throttle to bring the helicopter back down. Keep practicing this action until you control the throttle smoothly.
- 當直昇機開始離地時,慢慢降低油門將飛機降下。 持續練習飛機從地面上升和下降直到您覺得油門控制很順。

# STEP 2 AILERON AND ELEVATOR CONTROL PRACTICE 副翼和升降控制練習

Raise the throttle stick slowly.

- 2. Move the helicopter in any direction back, forward, left and right, slowly move the aileron and elevator sticks in the opposite direction to fly back to its original position.
- 1. 慢慢升起油門搖桿
- 2. 使直昇機依指示:移動向後/向前/向左/向右・慢慢的反向移動副翼和升降搖桿並將直昇機開 回到原來位置。





# ▲ CAUTION 注 策

- If the nose of the helicopter moves, please lower the throttle stick and land the helicopter. Then move your position diagonally behind the helicopter 10M and continue practicing.
- If the helicopter flies too far away from you, please land the helicopter and move your position behind 10M and continue practicing.
- 當直昇機機頭偏移時·請降低油門並且降落·然後移動自己的位置到直昇機的正後方10公尺再繼續練習。
- · 段如直昇機飛離你太遠,請先降落直昇機,並到直昇機後10公尺再繼續練習。

# STEP 3 RUDDER CONTROL PRACTICING 方向舵操作練習

- Slowly raise the throttle stick.
- 2. Move the nose of the helicopter to right or left, and then slowly move the rudder stick in the opposite direction to fly back to its original position.
- 1. 慢慢升起油門搖桿。
- 將直昇機機頭移動左或右,然後慢慢反向移動方向舵搖桿並將直昇機飛回原本位置。

After you are familiar with all actions from Step1 to 3, draw a circle on the ground and practice within the circle to increase your accuracy.

當你覺得 step1~3 動作熟悉了,在地上畫圈圈並在這個圈圈的範圍內練習飛行,以增加你操控的準確度。

You can draw a smaller circle when you get more familiar with the actions.

當你更加習慣操作動作,你可以畫更小的圈圈。

# STEP 5 DIRECTION CHANGE AND HOVERING PRACTICE 改變直昇機方向和練習停懸

After you are familiar with Step1 to 4, stand at side of the helicopter and continue practicing Step1 to 4. Then repeat the Step1 to 4 by standing right in front of the helicopter.

當你覺得step1~4動作熟悉了,站在面對直昇機則邊並繼續練習step1~4。 之後,站在直昇機機頭右邊重複步驟練習。

# ADJUSTMENT OF EACH TRIM 飛行動作微調

Slowly raise the throttle stick and just as the helicopter lift-off the ground, you can use the trim to correct the action if the helicopter leans in a different direction. 慢慢升起油門搖桿,當直昇機剛剛離開地面時,若直昇機傾向不同方向,可使用微調修正動作。 Mode 1

1. Adjustment of elevator trim 調整升降能微調

Just before the helicopter lift-off, the nose lean forward/backward... When leans forward, adjust the trim down. When leans backward, adjust the trim up.

在直昇機正要起飛時,機頭朝前後方向偏移... 向前偏移時,就調向下調整。 向後偏移時,就調向上調整。

2. Adjustment of Alleron trim 調整副製裁調 Just before the helicopter lift-off, the body lean left/right... When leans right, adjust the trim to left side. When leans left, adjust the trim to right side.

E要起飛時·機身朝左/右方向偏移...

右偏移時,微調向左調整 左偏移時,微調向右調整













# TROUBLE SHOOTING DURING FLIGHT 如何排除飛行中的狀況

	Situation 狀況	Cause 原因	Way to deal 對策
Blade Tracking 雙槳平衡	Out of tracking 雙榮	Adjustment of pitch rod has not been done. PITCH連桿長度調整不平均	Adjust the length of linkage rod(C) 調整連桿(C)長度
	Low rotation of the rotor 主旋簧轉速偏低	Pitch of main blade is high. 主旋翼的PITCH偏高 Throttle curve is too low during hovering. 伊瑟點油門曲線過低	- Lower the pitch about 5~6 during hovering(The rotation should be about 2,200~2,400rpm during hovering) 調低 Pitch 停懸 Pitch 約5~6 (停懸時主旋箕電為約2200~2400RPM) - Heighten the throttle curve during hovering 実高停急點定門曲線
During Hovering 停懸	High rotation of the rotor 主旋簧铸速偏高	Pitch of main blade is low. 主旋臂的PITCH偏低 Throttle curve is too high during hovering 停懸點油門曲線過高	Heighten the pitch about 5~6°during hovering(The rotation should be about 2,200~2,400rpm during hovering).     護高Pitch ・停憩 Pitch約5~6(停憩時主旋貨需為約2200~2400RPM)     Lower the throttle curve during hovering.     護衛停憩點油門曲線
Sensitivity of the gyro 陀螺儀感度	The tail leans to one side during hovering, or when trim the rudder and return to the neutral, the tail lags and cannot stay in a control position. 伊設時尾翼向某一邊場後,或豫動方向舵並回獲到中立點時,尾翼產生延蹇,無法伊頓在所控制位置上。	・Failure setting of tail neutral point. ・尾中立點設定不當 ・The sensitivity of the gyro is low. ・陀螺儀敬感度偏低	Reset tail neutral point 重設尾中立點 - Increase the sensitivity 增加感度
	The tail wags left and right during flight at hovering or full speed. 停懸或全油門時尾雙左右來回搖擺。	The sensitivity of the gyro is high. 陀螺儀敬感度偏高	Decrease the sensitivity. 降低感度

- ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still there even after tried above, stop flying and contact with your seller.

  ## If the problem is still the problem is still the problem is still the problem.

  ## If the problem is still the problem is still the problem is still the problem.

  ## If the problem is still the problem is still the problem is still the problem is still the problem.

  ## If the problem is still the problem is
- ※ 在做完以上調整後,仍然無法改善情況時,應立即停止飛行並連絡您的經銷商

www.align.com.

www.align.com

www.align.com.tw www.align

www.align. www.align.com.tw www.align.com.tv

# ALIGN

# Specifications & Equipment/規格配備:

Length/機身長:868mm Height/機身高:308mm

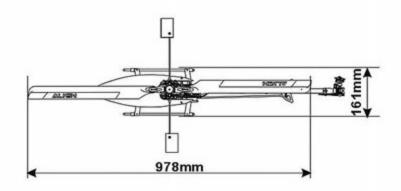
Main Blade Length/主旋翼長: 425mm Main Rotor Diameter/主旋翼直徑: 978mm Tail Rotor Diameter/尾旋翼直徑: 206mm

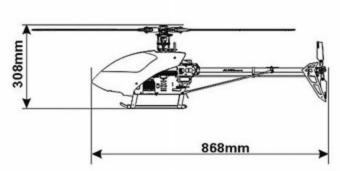
Motor Pinion Gear/馬達齒輪:12T Main Drive Gear/傳動主齒:134T

Autorotation Tail Drive Gear/尾驅動主齒:145T

Tail Drive Gear/尾翼傳動齒:36T

Drive Gear Ratio/齒輪傳動比:11.7:1:4.03 Weight(With Motor)/空機重(含馬達):1295g Flying Weight/全配重:Approx.1915g





亞布電器股份有限公司 ALIGN CORPORATION LIMITED

http://www.align.com.tw

2012.Jul.07 G00569